

**Report of the Municipal
Electoral Officer**

on the

**Regional Health
Authority Elections**

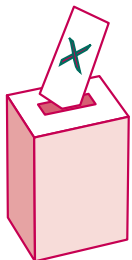
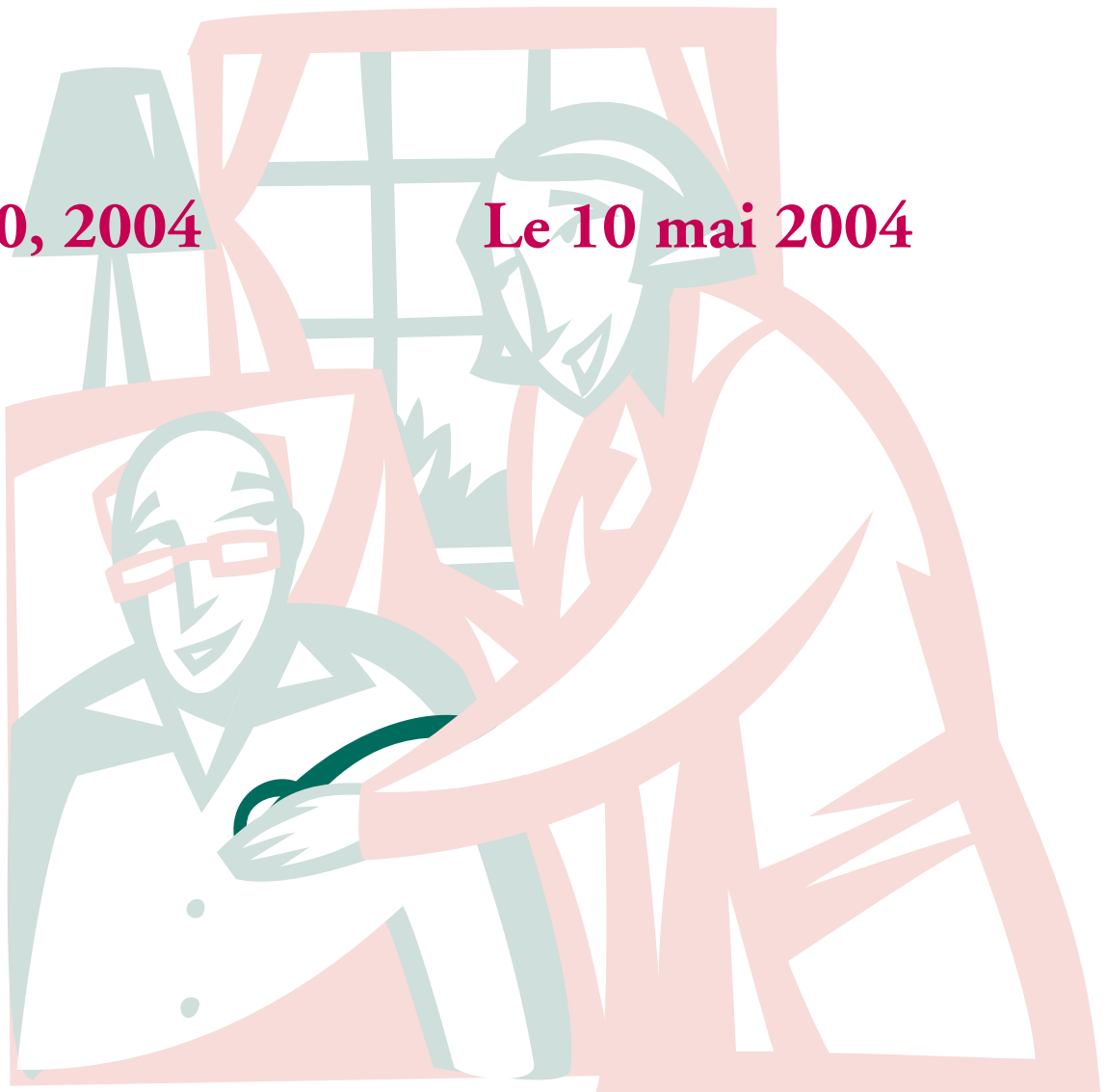
**Rapport de la directrice
des élections municipales**

sur les

**Élections des régies
régionales de la santé**

May 10, 2004

Le 10 mai 2004



**Office of the
Municipal
Electoral
Officer**

**Bureau
de la directrice
des élections
municipales**



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Table of Contents		Table des matières
Letter from the Municipal Electoral Officer	1 (E/A) 9 (F)	Lettre de la directrice des élections municipales
Abbreviations Used in the Report	18	Abréviations utilisées dans le rapport
Staff of the Municipal Electoral Officer	19	Personnel de la directrice des élections municipales
Triennial Elections Schedule	20	Calendrier des élections triennales
Health Regions Map	23	Carte des régions de la santé
Municipal Returning Officers	25	Directeurs et directrices du scrutin municipal
Comparison of RHA Candidates' Gender	28	Comparaison du sexe des candidat(e)s des RRS
Regional Health Authority Election Results	29	Résultats des élections des régies régionales de la santé
Poll by Poll Results	39	Résultats par bureau de scrutin
Judicial Recounts	85	Dépouillements judiciaires
Positions Filled by Ministerial Appointment After May 10, 2004	87	Postes comblés par nomination ministérielle après le 10 mai 2004

**Report on the May 10, 2004 Triennial Municipal, District Education Council,
and Regional Health Authority Elections**

**REGIONAL HEALTH AUTHORITY ELECTIONS
- Detailed Results -**

I am pleased to present the report of the Triennial Municipal, District Education Council, and Regional Health Authority Elections held on May 10, 2004.

The detailed results of the Municipal and of the District Education Council elections are presented in separate reports.

Candidates: Municipal councils are one of the foundation blocks of Canadian democracy. It is the level of government that most directly affects people's day-to-day lives. Nominations for the May 2004 elections closed on April 23, 2004, with 989 candidates nominated for the positions of 103 mayors and 537 councillors and rural community committee members.

Elected district education councils give all New Brunswick voters a voice in deciding who will control administration of the education system in their region. The councils have a major role in determining how children in the province will be educated. Elected regional health authorities enable greater community involvement and increased financial and public accountability for the delivery and administration of health care services within their geographic area. One hundred and fifty-one (151) DEC candidates were nominated for the positions of 158 councillors in the fourteen school districts (nine English and five French) throughout the province. One hundred and ten (110) RHA candidates were nominated for the positions of 64 board members in the eight health authorities throughout the province.

All who offer as candidates in municipal, education and health elections are to be commended for their interest, dedication, and commitment to their communities, to the education of present and future generations of children in the province, and to the maintenance and development of our health care system, especially as most of the work is done on a volunteer basis. Congratulations to all successful candidates.

Polls and Polling Divisions: Polls were held for mayor or council elections in 75 municipalities, for 31 district education council positions, and 32 regional health authority board members. Polls were not held where municipality, school subdistrict and health subregion candidates were all elected by acclamation (28 small municipalities, 83 school subdistrict positions, and 21 health subregion positions), or the positions remained vacant after close of nominations (44 school subdistrict positions, and 11 health subregion positions). In all, no elections were held in 197 polls of the 1730 regular polls in New Brunswick. Communicating this information to the electors in the affected polls is a challenge, with only a week between close of nominations and the beginning of advance polls. This year, we made this information available on the Elections NB Web site, however not all electors have access to that information, and we will try additional ways to get this information to voters in future elections.

Because district education council elections and new regional health authority elections were being held at the same time as the municipal elections, one of the challenges for this Office was defining and mapping polling divisions that would work for the municipality (where applicable), both the English and French school districts and subdistricts, and the health region and subregion in which each voter resides. This task was a major project for the mapping division of this Office, which assisted the Department of Education in fixing numerous small boundary problems identified from the last round of elections, and worked closely with the Department of Health and Wellness to define its electoral subregions. As these subregions were brand new when the elections began, there was some confusion among voters and candidates as to their respective subregions, and this Office will work with the Department of Health and Wellness in the coming years to find better ways to get this information to voters for future elections.

Voters: In all, 162,430 voters out of the 353,043 qualified to vote in municipal elections did so (46% on average, though varying from 28% to 77% in individual municipalities). Forty-seven thousand and seventy(47,070) voters cast ballots in 31 district education council elections and 101,468 people voted in 32 regional health authority elections. Historically, we do not have completely reliable numbers for voter turn-out for municipal and school board elections. Unlike provincial elections, with single-member constituencies (since 1974), so that one vote equals one voter, in a municipal election each voter may vote from one or two times (in municipalities with ward systems) up to eleven times, on the same ballot (in municipalities without wards), making it difficult to determine the number of voters, as opposed to votes. It is also difficult to reliably compare voter turn-out figures from one municipal election to another – both in the sense of from one municipality to another, and from one year to another. Local elections are very much about local issues, and “hot” issues in a particular municipality in one year may lead to a very high turn-out, of both candidates and voters, while three years before or three years after, with no big issues pending, turnout in the same place may be very low, or candidates may even be elected by acclamation.

In rural areas, with no municipal elections to get voters out, the turnout for school board elections has generally been very low, and that held true this year for health authority elections as well. A related problem for the health authority elections is the size of the health subregions outside the major urban centres; with 56 subregions covering the province, each subregion is almost equivalent to a provincial electoral district, meaning that many candidates were covering large areas where they were not widely known, and couldn't become widely known without a degree of campaigning beyond the means of many people interested in a voluntary position, and without the support of the party infrastructure that makes provincial election campaigns work.

Voters' Lists: One of the challenges in these elections, as in all elections, was establishing accurate and up-to-date voters' lists. This year, we began with information gathered during the June 2003 provincial election enumeration. Through March 2004, the Municipal Returning Offices conducted a 'targeted revision', identifying problem areas, new housing developments, and addresses with historically high turnover of residents. Electors were contacted by phone, or in person in spot enumerations, and their information updated on the lists of electors. This process worked well, with the lists being much improved over previous elections, resulting in few complaints from voters finding they weren't on the list when they got to the polls, and

having to be added before they could vote – a process that often slowed down the voting and led to long line-ups in other elections.

Changes in Legislation and Regulations: A number of changes were made to the *Municipal Elections Act* and related *Regulations* before this year's elections, to simplify or improve various aspects of the electoral process for candidates, voters, or election officials. The deposit requirement for municipal candidates was dropped; mobile polling provisions were made more flexible, special ballot provisions were extended, and advance poll procedures were simplified for both voters and poll workers. Restrictions on prisoners' voting were dropped, and a number of inmates in various correctional facilities were able to vote (by special ballot) for the first time in municipal elections. The pay rates for election workers were significantly raised, to match the rates paid in provincial elections, as otherwise they would have been the lowest paid in the country. And a major change was made to the *Act* to allow for the use of vote tabulating machines in the elections in Saint John.

Vote Tabulators Used in Saint John: This year saw the use of vote tabulation machines in The City of Saint John, for the first time in a New Brunswick election. The City does not have a ward system, so electors were previously confronted with a very long ballot to select one candidate for mayor and up to 10 candidates for council, plus separate ballots to elect a district education councillor, and this year a health authority board member. This year saw 4 mayoralty candidates, 50 city council candidates, and up to 4 district education council and health board member candidates in each subdistrict or subregion election in the city.

The time required to sort, count, and return the ballots in Saint John in the past meant delayed results reporting, the possibility of counting errors, and a very long working day, and night, for election officials. The new system worked with composite ballots, so each voter received a single ballot sheet, with a separate section for each election contest in their area. After voters marked their ballots, they waited while election workers fed the ballots into the tabulation machines, which use optical scanning technology to count the ballots as they are deposited. At the close of voting, the results could be printed out at each poll almost instantly, and most results from polling locations were reported to the returning office by 8:30 pm, with the final totals being computed by 10:30 pm, a far cry from the results in 2001 which saw manual counting of ballots continue until after 4:00 am the next day. Not surprisingly, poll workers loved the tabulation machines, but voters also readily accepted the new method of voting, with many commenting to election officials how fast and easy the new process was. Even senior citizens, who we worried might find the system intimidating, found it much easier than the old system: I personally spoke to many seniors at the advance polls who were very impressed with how easy it now was to vote.

One health subregion contest in the City ended with a two-vote difference between the top two candidates, leading to a recount, which provided an excellent test of the tabulation machines. With the agreement of all parties involved, the judge assigned to the recount determined that it should be done both by hand, which would give the official result, and unofficially by the machines, to allow a direct comparison to see how accurate the tabulation system was. After two long, tedious days of manually reviewing some 8,500 ballots, all participants agreed that the machines were at least a definite labour- and eye-saving device. They also proved to be

extremely accurate counting devices. The hand count ended in one additional vote being counted for one candidate, so the final official result was a difference of one vote instead of two; however, a subsequent review of the ballots for the poll where the additional vote was counted, to see if it could be determined where the machine made its “mistake”, showed that in fact the machine didn’t and the manual counters – at the end of a long day looking at thousands of ballots – did, counting an unmarked ballot as being in favour of one candidate. This clearly showed that the machines are not subject to errors from fatigue, eye-strain, boredom, or distraction, which can affect the most dedicated and conscientious hand counters.

Recount proceedings are always useful to election officials as they allow us to see how voters and poll workers actually work with election materials, and in this case the process showed that voters had no problems with the new form of ballots. Very few ballots were mis-marked or marked in ways that couldn’t be read by the machines, either intentionally or otherwise; even the City of Toronto official who came to participate in the recount was amazed at how well voters adapted to the new ballots the first time out. (The ballots also showed that voters almost completely ignored encouragement by some municipal candidates to “vote strategically” by voting for only one council candidate; such votes were very rare.)

Using the tabulation machines in Saint John was a pilot project, and this Office will review all aspects of the elections in the City, and present a report to the government on the feasibility of using such machines in other local elections, most notably the larger municipalities, and especially those without ward systems. The tabulation machines used in Saint John were leased from the City of Toronto and are made by a private company, ES&S – Election Systems and Software. We would like to thank the City of Toronto election staff and ES&S personnel who worked hand-in-hand with us to develop the procedures to use the machines in these elections, to help train the workers who used them, and to be here before and during the polling process to ensure that everything went off without a hitch: we couldn’t have done it without them.

Issues to be Considered: A number of issues surfaced in this round of local elections that need further thought and consideration before the next (now quadrennial) round in 2008:

1) *Extending the vote tabulator system:* As indicated, we will review all aspects of the Saint John elections to see if it is feasible and desirable to extend some kind of mechanised vote counting system to other parts of the province. Given the popularity and clear improvement of the system for elections in Saint John itself, it would be difficult to convince voters or election workers there to go back to the old ways. But using vote tabulators completely changes the voting and vote-reporting process, and using such machines more widely in the province would require major changes to the municipal elections legislation. At the moment, the municipal election process more or less mirrors the provincial process for electing members to the Legislative Assembly. As many of the people who work for elections work both (or all three) levels, there is some value in keeping procedures as consistent as possible, but the use of machines changes so many aspects of the process that it is a good opportunity to develop a system that is specifically designed to meet the needs of locally elected boards and councils.

2) *Better ways of getting information to voters:* As mentioned above, especially in connection with the new health authority elections, many voters were uncertain of their subregion, and in both the health and education elections a number of voters complained that it was difficult to get information about candidates in their area, or to get in touch with candidates. Understandably, candidates for volunteer positions do not spend a lot of money campaigning, and most media outlets are more interested in the municipal contests than in the other elections going on at the same time. We would like to work with the departments of Health and Wellness, Education, and Environment and Local Government before the next round of elections in 2008 to find better ways to get information to voters, both about their electoral regions and their candidates for various offices.

3) *Voter Turn-out and Voter Education:* Both elected officials and election administration officials routinely complain about low voter turn-out, especially at the local election level, but to date no one has tried to do much to actively increase voter participation levels. It has never been the mandate of this Office to engage actively in voter education or awareness campaigns, beyond the basic administrative requirements of notifying voters of the fact that an election is pending, where their polls are, and who the candidates are in each contest. This information is given in a standard mail-out notice to voters and in newspaper ads run in each area of the province. Beyond that, making voters aware of the issues and candidates in any area has always been considered the responsibility of candidates and the media. However, given the volunteer nature of most local elected positions, it may not be fair to impose most of the cost of voter awareness and education on candidates. As indicated above, in the next four years this Office would like to work with the Departments of Environment and Local Government, Health and Wellness, and Education, to find more effective ways to get information to voters and potential candidates about the structure, responsibilities, and authority of locally elected councils and boards before elections begin, and to more effectively get polling and candidate information to voters once elections are underway. There is no guarantee that more information will translate into more votes, but at least voters who do turn out may be better informed.

4) *Voter Qualifications:* Until 1998 the primary qualification for voting in a municipal election was that a person be a *resident* of that municipality on voting day (at the time there were no elected school or health boards). In 1998 this Office and Elections Canada were working to create a common, computerised, voters' list for all elections in the province (municipal, provincial, and federal), which at the time would have required common voter qualifications for all elections. Thus the voter qualifications for municipal elections were changed to match those for provincial and federal elections, meaning that a person must be a Canadian *citizen*, as well as a resident of the municipality, to vote in a municipal election, and subsequently in district education council and health authority elections, as the legislation for those adopted the provisions of the *Municipal Elections Act*. This change took a significant number of former voters, and potential candidates, and often long-time, politically active residents of communities, off the voters' lists in many areas, particularly along the western side of the province near the US border, but not only there.

It is a debatable proposition whether citizenship should be a requirement for voting in local elections (or any elections, for that matter), and the matter should be considered and debated before the next round of elections in 2008. The common voters' list for all elections never did come into being, for various reasons, and technology has evolved sufficiently in the past six years that if it now did it would no longer be difficult to designate some voters as being qualified to vote in some elections but not others. As there is no longer any technical rationale for this particular voting requirement, the requirements for voting in local elections could more rationally be based on what requirements would best serve the community needs for which office-holders are being elected.

5) *Young Voters:* As with voter turn-out, both elected officials and election officials complain that young people do not vote or take part in elections as much as we feel they "should". However, often when young people do want to vote or become more actively involved in the election process we make it difficult, at least when they are college or university students. It is usually the question of where a person is "ordinarily resident" that becomes an issue for students, especially students from out-of-province. If any other person moves into the province, to work, to retire, to be with family, or for any other reason, we do not ask them why, or how long they plan to stay, when they go to vote. A person may move to the province to work, stay for a year, decide they don't really like it here, or get a better offer somewhere else, and leave, but in the meantime they have been allowed to vote in local or provincial elections (as long as they were here six months before polling day). But if a student from British Columbia or Ontario or Newfoundland comes to university in the province, effectively committing to living at least four years in the province – and many in public office claim to want them to stay on after – we treat them as "foreigners", and refuse to let them vote or be candidates in elections. If we are serious about wanting young people to become politically engaged and active, perhaps we should be more encouraging to those who do, instead of making life difficult for them.

6) *Getting Enough Candidates:* No amount of voter education will result in higher turnout or interest in the electoral process if there are not enough candidates to create contested elections. In some cases there are barely enough candidates to fill positions, so those candidates are elected by acclamation (109 municipal positions; 83 education council positions, and 21 health authority positions in 2004). In other cases no candidates come forward, and positions must be filled either by by-elections (11 positions municipally) or ministerial appointments (for 44 education council and 11 health authority positions). This Office is not in a position to know or guess at the reasons for the lack of candidates in some areas or for some offices, but if, as a larger community, we believe it is important to have publicly elected bodies to serve various community needs, we need to find out what those reasons are and address them. The Commission on Legislative Democracy made a number of recommendations in its final report to improve participation rates in DEC and RHA elections.

7) *Language and Accessibility Concerns:* Elections by their nature require large numbers of people and large amounts of space on a very occasional basis, making staffing and poll location issues among the larger challenges for returning officers and their staff. On the language side, it is slowly getting easier to find more bilingual poll workers, especially in the larger urban areas, and we had only a few complaints in this round of elections from voters unable to receive service at the polls in their language of choice. We will continue to work at improving the level of bilingual service in all polling areas, and will work with the major political parties (who provide the names of potential poll workers in each area) to try to find better ways to ensure that we can find enough bilingual workers in areas where we need them.

With respect to the buildings used for polls, it is still not possible to find fully and easily accessible space for *every* regular poll in the province, but with increasing awareness of the needs of mobility-impaired persons, more and more buildings owned by the community organizations and agencies from whom we rent polling space are being made more easily accessible. This Office also requires that all returning offices and all advance poll locations must be completely wheel-chair accessible, to make it as easy as possible for all voters to exercise their right to vote. And while we have not used schools as poll locations for many years, as they are generally easily accessible buildings we would like to work with the Department of Education over the next three to four years to see if it would be possible to use some schools for polls, in areas where there are few other public buildings with good access.

Acknowledgements and Thank Yous: It takes a lot of people to run elections, and there are only fifteen of us working regularly at Elections New Brunswick. I especially wish to thank the thirteen Municipal Returning Officers, eight of whom are Municipal Service Representatives from the Department of Environment and Local Government. The remaining five were appointed for the purpose of this election. We also greatly appreciate the work of all election clerks and other election administration staff and poll workers: running three sets of elections simultaneously (involving 184 different ballots throughout the province) creates a number of challenges for election officials and poll workers – challenges of which Legislative members, elected in districts with a single ballot with three or four or five names on it, could hardly be aware. The number of ballots can also cause some confusion and delays for voters at the polls, especially advance polls where poll workers must work with multiple voters' lists and sometimes more than twenty ballots, but overall we had few complaints of delays this time around, and by the end of polling day all voters who wanted to vote had voted, and the results for all three events were duly counted and reported.

Besides those of us at our home office, the thirteen returning officers, their office and satellite office staff, and in excess of 4,800 polling day workers, we need the help of many others before and during elections. We wish to acknowledge and thank the staff of Communications New Brunswick, who assist greatly with our advertising and publication needs; Service New Brunswick, who cross-posted voter and candidate information and forms on their Web site; the Department of Justice, whose staff prepared our legislative and regulatory amendments and, along with Executive Council Office staff, helped shepherd them through the amending procedures; the Department of Supply and Services, whose Printing Services and Central Stores

supplied many of our election material needs in a timely and efficient manner, and often on very short deadlines, and who helped with the re-sale of computers after the elections to help limit the costs of an increasingly computerised electoral process (the computers go to the Department of Education, at a substantially discounted price, to be used in schools throughout the province); and the Translation Bureau of the Department of Supply and Services, who make sure that all of our election materials are available for candidates, voters, election workers and the public in the official language of their choice.

We also deal with many outside, private suppliers of goods and services, who bend over backwards to get us what we need when we need it, especially the printers around the province who work to get the right ballots to each returning office in time for advance polls. We cannot name all of our suppliers here, but one that we would like to acknowledge and thank, because of the sheer volume of work we impose on them with very strict time requirements, is Canada Post, who delivered over five hundred nineteen thousand notices to voters in the province, telling each of them individually where to go to cast their ballots.

Finally, I want to personally thank all the members of my staff, whose untold hours of dedicated service make me look good by making this look easy. It isn't – it takes a lot of hard work to get everything and everyone to the polls on time, and we run twice as many elections in New Brunswick as other election officials in the country. But we love what we do, and we want to acknowledge and thank all of the candidates and voters who take part in elections throughout the province, without whom our communities would not be as strong as they are – and without whom we in this Office would have no reason to come to work each day, to do what we so enjoy doing.

Additional copies of this report, and other election reports and publications on the electoral process, are available on request from the Office of the Chief Electoral Officer, or on our Web site (www.gnb.ca/elections).

Sincerely,



Annise Hollies
Municipal Electoral Officer

**Rapport des élections municipales triennales et des conseils d'éducation de district
et des régies régionales de la santé tenues le 10 mai 2004**

**ÉLECTIONS DES RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ
- Résultats détaillés -**

J'ai le plaisir de présenter le rapport des élections municipales triennales, des conseils d'éducation de district et des régies régionales de la santé tenues le 10 mai 2004.

Les résultats détaillés des élections municipales et des conseils d'éducation de district sont présentés dans des rapports séparés.

Candidats : Le conseil municipal est la pierre angulaire de la démocratie au Canada. C'est le palier d'administration qui touche le plus directement la vie quotidienne des gens. Les candidatures aux élections de mai 2004 ont pris fin le 23 avril 2004, 989 candidats et candidates ayant été nommés pour 103 postes à la mairie et 537 postes de conseillers et de membres du comité de la communauté rurale.

Les conseils d'éducation de district élus donnent à tous les électeurs du Nouveau-Brunswick une voix qui leur permet de décider qui assurera le contrôle de l'administration du système d'éducation dans leur région. Les conseils ont un rôle important à jouer afin de déterminer comment les enfants de la province seront instruits. Les régies régionales de la santé élues permettent une plus grande participation communautaire et une responsabilité financière et publique accrue pour la prestation et l'administration des services de soins de santé dans leur région géographique. Au total, 151 candidats ont soumis leur candidature pour 158 postes de conseiller aux conseils d'éducation dans les 14 districts scolaires (neuf anglophones et cinq francophones) dans l'ensemble de la province. Au total, 110 candidats des régies régionales de la santé ont soumis leur candidature pour 64 postes de conseiller dans les huit régies de la santé dans l'ensemble de la province.

Tous ceux qui ont posé leur candidature aux élections municipales, des conseils d'éducation et des régies régionales de la santé méritent des félicitations pour leur intérêt, leur dévouement et leur engagement envers leur collectivité, l'éducation des générations actuelles et futures d'enfants de la province et le maintien et le développement de notre système de soins de santé, étant donné surtout que le travail est effectué sur une base volontaire. Félicitations à tous les candidats élus.

Bureaux de scrutin et sections de vote : Des scrutins ont été tenus pour l'élection des maires ou membres du conseil municipal dans 75 municipalités, pour 31 postes au sein des conseils d'éducation de district et 32 postes aux conseils des régies régionales de la santé. Aucun scrutin n'a été organisé dans les municipalités, sous-districts scolaires et sous-régions de santé où les candidats ont été élus sans concurrents (28 petites municipalités, 83 postes dans les sous-districts scolaires et 21 postes dans les sous-régions de santé), ou les postes sont demeurés vacants après la clôture des candidatures (44 postes dans les sous-districts scolaires et 11 postes dans les sous-régions de santé). Au total, aucune élection n'a eu lieu dans 197 des 1 730 bureaux de scrutin ordinaires au Nouveau-Brunswick. La transmission de cette information aux électeurs

dans les sections de vote visées est un défi, car il y a seulement une semaine entre la clôture des candidatures et le début du scrutin par anticipation. Cette année, nous avons affiché cette information sur le site Web d'Élections Nouveau-Brunswick mais tous les électeurs n'ont pas accès à cette information. Nous essaierons de trouver d'autres moyens de transmettre cette information aux électeurs pour les prochaines élections.

Puisque les élections des membres des conseils d'éducation du district et des nouvelles régies régionales de la santé avaient lieu en même temps que les élections municipales, un des défis du Bureau était de définir et de cartographier les sections de vote qui conviendraient pour la municipalité (lorsqu'il y avait lieu), pour les districts et sous-districts scolaires francophones et anglophones et pour les régions et sous-régions régionales de la santé où chaque électeur demeure. Cette tâche était un projet important de la division de la cartographie du Bureau qui a aidé le ministère de l'Éducation à résoudre de nombreux petits problèmes de limites survenus au cours des dernières élections. La division a aussi travaillé avec le ministère de la Santé et du Mieux-être afin de définir les sous-régions électorales. Puisque ces sous-régions étaient nouvelles, au début des élections, il y a eu une certaine confusion chez les électeurs et les candidats concernant leurs sous-régions respectives. Le Bureau travaillera avec le ministère de la Santé et du Mieux-être au cours des prochaines années pour trouver des moyens plus efficaces de transmettre cette information aux électeurs en vue des prochaines élections.

Électeurs : Au total, 162 430 des 353 043 électeurs habilités à voter aux élections municipales se sont prévalus de leur droit de vote (46 % en moyenne, quoique le taux varie de 28 % à 77 % dans les municipalités). Au total, 47 070 électeurs ont voté aux 31 élections des conseils d'éducation de district et 101 468 personnes ont voté aux 32 élections des régies régionales de la santé. Habituellement, nous n'avons pas de données tout à fait fiables sur la participation aux élections municipales et scolaires. Contrairement aux élections provinciales, pour lesquelles un seul membre est élu par circonscription (depuis 1974) et un vote équivaut donc à un électeur, dans une élection municipale, chaque électeur peut voter une ou deux fois (dans les municipalités avec systèmes de quartiers) et jusqu'à 11 fois, sur le même bulletin de vote (dans les municipalités sans quartiers), d'où la difficulté à déterminer le nombre d'électeurs par opposition au nombre de votes. Il est aussi difficile de comparer d'une manière fiable les taux de participation d'une élection municipale à l'autre — et d'une année à l'autre. Les élections locales portent vraiment sur des enjeux locaux, et les dossiers « chauds » dans une municipalité particulière au cours d'une année peuvent mener à un taux de participation très élevé des électeurs et des candidats, tandis que trois ans avant ou trois ans après, s'il n'y a pas d'enjeux importants, la participation au même endroit peut être très faible, ou les candidats peuvent même être élus sans concurrent.

Dans les régions rurales, sans élections municipales pour faire sortir les électeurs, le taux de participation aux élections des conseils scolaires est en général très faible et il en a été de même cette année pour les élections des régies régionales de la santé. Un problème connexe pour les élections des régies régionales de la santé est la grandeur des sous-régions à l'extérieur des principaux centres urbains. Avec 56 sous-régions dans l'ensemble de la province, chaque sous-région équivaut à peu près à une circonscription électorale provinciale. Plusieurs candidats couvraient donc de grands secteurs où ils n'étaient pas très bien connus et ne pouvaient pas se faire connaître sans faire une campagne qui dépassait les moyens de la plupart des personnes

intéressées à un poste volontaire et sans le soutien de l'infrastructure d'un parti comme lors des campagnes électorales provinciales.

Listes électorales : Un des défis des élections, comme pour toute élection, a été l'établissement de listes électorales précises et à jour. Cette année, nous avons d'abord utilisé l'information recueillie au cours du recensement pour les élections provinciales de juin 2003. Jusqu'en mars 2004, les bureaux du directeur de scrutin municipal ont effectué une « révision ciblée », ayant cerné les secteurs problématiques, les nouveaux aménagements résidentiels et les adresses comptant un taux élevé de résidents. Les électeurs ont été contactés par téléphone ou en personne dans des recensements éclairs et leur information a été mise à jour sur les listes électorales. Ce processus a bien fonctionné, les listes ayant été grandement améliorées par rapport aux élections précédentes. Les plaintes ont été moins nombreuses de la part des électeurs qui ont découvert qu'ils n'étaient pas inscrits sur la liste en arrivant au bureau de scrutin et dont le nom a dû être ajouté avant qu'ils puissent voter — un processus qui ralentissait souvent le vote et créait de longues files d'attente lors d'autres élections.

Modifications à la Loi et aux Règlements : Quelques modifications ont été apportées à la *Loi sur les élections municipales* et aux *Règlements* connexes avant les élections de cette année afin de simplifier ou d'améliorer divers aspects du processus électoral pour les candidats, les électeurs ou les membres du personnel électoral. Le dépôt exigé de la part des candidats municipaux a été aboli. Les dispositions concernant le scrutin mobile ont été modifiées et assouplies, les dispositions concernant les bulletins de vote spéciaux ont été élargies et les procédures au scrutin par anticipation ont été simplifiées pour les électeurs et pour les travailleurs des bureaux de scrutin. Les restrictions sur le vote des détenus ont été supprimées et un nombre de détenus de divers établissements correctionnels ont pu voter (par bulletin de vote spécial) pour la première fois aux élections municipales. Les taux de rémunération des travailleurs au scrutin ont grandement augmenté pour correspondre aux taux payés pour les élections provinciales, car autrement ces travailleurs auraient été les moins bien rémunérés au pays. Une modification importante a été apportée à la Loi pour permettre l'utilisation de tabulatrices de votes aux élections à Saint John.

Utilisation de tabulatrices de votes à Saint John : Cette année, des tabulatrices de votes ont été utilisées pour la première fois dans des élections au Nouveau-Brunswick dans la ville de Saint John. La ville n'a pas un système de quartiers; donc les électeurs devaient choisir un candidat à la mairie et jusqu'à dix candidats aux postes de conseillers à partir d'un long bulletin de vote. Ils devaient aussi utiliser des bulletins de vote distincts pour élire un membre au conseil d'éducation de district et cette année un membre du conseil de la régie régionale de la santé. Cette année, il y avait quatre candidats à la mairie, 50 candidats au poste de conseillers et jusqu'à quatre candidats pour le conseil d'éducation de district et le conseil de la régie régionale de la santé dans chaque sous-district ou sous-région de la municipalité.

Auparavant, le temps exigé pour le tri, le comptage et le retour des bulletins de vote à Saint John retardait la présentation des résultats, augmentait le risque d'erreurs de compilation et représentaient pour les membres du personnel électoral une très longue journée et soirée de travail. Le nouveau système présente des bulletins de vote composés. Chaque électeur recevait une feuille de bulletin de vote avec une section séparée pour chaque élection dans sa région.

Après avoir marqué leur bulletin de vote, les électeurs attendaient pendant que le personnel électoral déposait le bulletin de vote dans les tabulatrices, qui utilisent une technologie de balayage optique pour compter les bulletins à mesure qu'ils sont déposés. À la fin du scrutin, les résultats ont pu être imprimés à chaque bureau de scrutin presque immédiatement et la plupart des résultats des emplacements de sections de vote ont été fournis au bureau du directeur de scrutin avant 20 h 30, le total final ayant été calculé avant 22 h 30. Voilà ce qui se démarque grandement des résultats obtenus en 2001 lorsqu'il a fallu compter à la main les bulletins de vote jusqu'à 4 h le lendemain matin. Il n'est pas surprenant que les travailleurs au scrutin ont adoré les tabulatrices. Les électeurs ont aussi accepté la nouvelle méthode de votation, et ont exprimé plusieurs commentaires sur la rapidité et la facilité du nouveau processus. Même les citoyens âgés de qui nous étions inquiets qu'ils trouvaient peut-être le système intimidant, l'ont trouvé plus facile que l'ancien système. J'ai parlé à plusieurs d'eux au scrutin par anticipation. Ils ont été très impressionnés par la facilité de cette nouvelle méthode de votation.

Dans une sous-région de la santé, la différence entre les deux premiers candidats était de deux voix, ce qui a mené à un dépouillement, et a fourni un excellent test des tabulatrices. Avec l'accord de toutes les parties visées, le juge chargé du dépouillement a déterminé que celui-ci devait être fait à la main, pour obtenir le résultat officiel et par les tabulatrices, d'une manière non officielle, afin d'établir une comparaison directe de l'exactitude des tabulatrices. Après deux longues journées de recomptage manuel d'environ 8 500 bulletins de vote, tous les participants ont convenu que la tabulatrice était du moins un dispositif moins exigeant. Ces machines se sont aussi avérées des dispositifs de comptage très précis. Le comptage à la main a donné un vote de plus pour un candidat, donc le résultat officiel final était une différence d'un vote au lieu de deux. Toutefois, un examen subséquent des bulletins de vote pour le bureau de scrutin où le vote supplémentaire a été compté, qui avait pour but de déterminer où la machine avait fait « une erreur », a démontré qu'en fait, la machine n'a pas fait d'erreur et que les personnes responsables du comptage manuel — à la fin d'une longue journée passée à regarder des milliers de bulletins de vote — ont compté un bulletin non marqué comme étant en faveur d'un candidat. Cela montre clairement que les tabulatrices ne sont pas susceptibles aux erreurs causées par la fatigue, la fatigue oculaire, la monotonie ou une distraction qui peut affecter les personnes les plus dévouées et les plus consciencieuses.

Les procédures de recomptage sont toujours utiles pour les membres du personnel électoral car elles nous permettent de voir comment les électeurs et les travailleurs au bureau de scrutin utilisent le matériel électoral. Dans ce cas également, le processus a démontré que les électeurs n'avaient aucune difficulté à s'adapter au nouveau bulletin de vote. Très peu de bulletins de vote ont été mal marqués ou marqués d'une manière qui ne pouvait pas être lue par les tabulatrices, soit intentionnellement ou autrement. Même le représentant de la ville de Toronto qui a participé au recomptage était étonné de la manière dont les électeurs se sont adaptés au nouveau bulletin de vote qu'ils utilisaient pour la première fois. (Les bulletins de vote ont aussi démontré que les électeurs ont presque ignoré complètement les conseils de certains candidats municipaux qui les encourageaient à « voter stratégiquement » en votant pour un seul candidat au conseil; ce genre de vote a été très rare.)

L'utilisation des tabulatrices à Saint John était un projet pilote. Le Bureau reverra tous les aspects des élections à Saint John et présentera un rapport au gouvernement sur la faisabilité de

l'utilisation de tels dispositifs dans d'autres élections locales, surtout dans les grandes municipalités et en particulier dans celles qui n'ont pas de système de quartiers. Les tabulatrices utilisées à Saint John ont été louées de la ville de Toronto et sont fabriquées par une entreprise privée, ES&S – Election Systems and Software. Nous désirons remercier le personnel électoral de la ville de Toronto et le personnel de ES&S. Ils ont travaillé avec nous pour mettre au point les procédures afin d'utiliser les machines lors de ces élections, pour former les travailleurs qui les ont utilisées et étaient ici avant et durant le scrutin afin de s'assurer que tout se déroule bien; nous n'aurions pas pu y arriver sans leur aide.

Points à examiner : Quelques problèmes sont survenus dans ces élections locales. Ils doivent être davantage examinés et étudiés avant les prochaines élections (maintenant quadriennales) en 2008 :

1) *Élargissement du système de tabulatrices de votes :* Comme il est indiqué, nous reverrons tous les aspects des élections à Saint John afin de déterminer s'il est possible et souhaitable d'étendre le système de comptage des votes automatisés à d'autres régions de la province. Vu la popularité et l'amélioration évidente du système pour les élections à Saint John, il serait difficile de convaincre les électeurs ou les travailleurs au scrutin de revenir à l'ancien système. Mais l'utilisation des tabulatrices de votes a complètement transformé le processus de votation et de présentation des résultats. L'utilisation de telles machines dans plusieurs autres régions de la province nécessiterait des modifications importantes à la *Loi sur les élections municipales*. Actuellement, le processus des élections municipales répète plus ou moins le processus provincial pour l'élection des députés à l'Assemblée législative. Comme plusieurs personnes travaillent aux deux types d'élection (ou trois), le maintien de procédures aussi uniformes que possible est avantageux. Cependant l'utilisation des machines change tellement d'aspects du processus que c'est une bonne occasion de développer un système qui répond aux besoins des conseils et commissions élus localement.

2) *Méthode améliorée de diffusion de l'information aux électeurs :* Comme il est mentionné ci-dessus, surtout en ce qui a trait aux élections des nouvelles régies régionales de la santé, plusieurs électeurs ne savaient pas au juste de quelle sous-région ils faisaient partie. Pour les élections des conseils d'éducation et des régies régionales de la santé, certains électeurs se sont plaints qu'il était difficile d'obtenir de l'information au sujet des candidats dans leur secteur ou de communiquer avec les candidats. Naturellement, les candidats à des postes bénévoles ne dépensent pas beaucoup d'argent pour leur campagne et la plupart des médias s'intéressent plus aux élections municipales qu'à toutes autres élections qui ont lieu en même temps. Avant les prochaines élections en 2008, nous aimerions chercher avec les ministères de la Santé et du Mieux-être, de l'Éducation et de l'Environnement et des Gouvernements locaux des moyens plus efficaces de diffuser l'information aux électeurs, concernant leurs régions électorales et les candidats aux divers postes.

3) *Taux de participation et sensibilisation des électeurs :* Les représentants élus et les représentants chargés de l'administration des élections se plaignent couramment du faible taux de participation des électeurs, surtout pour les élections locales, mais jusqu'à

présent, personne n'a vraiment essayé d'accroître activement les niveaux de participation. Le Bureau n'a jamais eu le mandat de participer activement à des campagnes de sensibilisation ou d'éducation des électeurs, sauf pour aviser les électeurs des élections prévues, leur indiquer les lieux où sont situés les bureaux de scrutin et leur dire qui sont les candidats, qui sont des exigences administratives de base. Cette information est fournie dans un avis ordinaire aux électeurs envoyé par courrier et dans des annonces publiées dans les journaux dans chaque région de la province. La sensibilisation des électeurs aux enjeux et aux candidats dans une région a toujours été considérée comme la responsabilité des candidats et des médias. Toutefois, étant donné la nature bénévole de la plupart des postes élus locaux, il n'est peut-être pas juste d'imposer la majeure partie du coût de la sensibilisation et de l'éducation des électeurs aux candidats. Comme il est mentionné ci-dessus, au cours des quatre prochaines années, le Bureau aimerait collaborer avec les ministères de l'Environnement et Gouvernements locaux, de la Santé et du Bien-être et de l'Éducation, à la recherche d'autres moyens efficaces de diffuser l'information aux électeurs et aux candidats potentiels concernant la structure, les responsabilités et le pouvoir des conseils élus localement avant les élections et des moyens de distribuer plus efficacement aux électeurs l'information sur le scrutin et les candidats après le début des élections. Il n'y a aucune garantie que plus d'information se traduira par un plus grand nombre de votes, mais au moins, les électeurs qui exercent leur droit de vote pourraient être mieux informés.

4) *Qualités de l'électeur* : Jusqu'en 1998, pour voter aux élections municipales une personne devait d'abord être *résidente* de la municipalité le jour du scrutin (il n'y avait pas à ce moment-là de conseils scolaires ou de conseils de santé élus). En 1998, le Bureau et Élections Canada contemplaient établir ensemble une liste électorale commune informatisée pour toutes les élections dans la province (municipales, provinciales et fédérales), qui nécessitaient alors des qualités d'électeur communes pour toutes les élections. Alors, les qualités d'électeurs pour les élections municipales ont été modifiées afin qu'elles correspondent à celles des élections fédérales et provinciales; une personne doit donc être *citoyenne* canadienne en plus d'être résidente de la municipalité pour voter aux élections municipales, et par la suite aux élections des conseils d'éducation de district et des régions régionales de la santé, car ces dispositions de la *Loi sur les élections municipales* ont été adoptées pour ces élections. À la suite de ce changement un grand nombre d'anciens électeurs et de candidats potentiels, et souvent des résidents de longue date actifs sur le plan politique dans leur collectivité, ont été retirés des listes électorales dans plusieurs régions, surtout dans l'Ouest de la province près de la frontière des États-Unis, mais non seulement dans ces régions.

La citoyenneté devrait-elle être une exigence pour voter aux élections locales (ou toute élection)? Voilà une question qui devrait être débattue et discutée avant les prochaines élections en 2008. La liste électorale commune pour toutes les élections n'a jamais été établie pour diverses raisons et la technologie a suffisamment évolué au cours des six dernières années que, si la liste était établie maintenant, la désignation de certains électeurs comme habiles à voter dans certaines élections mais non dans d'autres, ne serait plus une difficulté. Puisqu'il n'y a plus de raison technique de maintenir cette exigence particulière de votation, les critères de votation aux élections locales pourraient être basés

de façon plus rationnelle sur les exigences qui répondraient le mieux aux besoins de la collectivité pour laquelle les membres sont élus.

5) *Jeunes électeurs* : Comme pour le taux de participation, les représentants élus et les responsables des élections se plaignent que les jeunes ne votent pas ou ne participent pas aux élections autant qu'ils le « devraient ». Toutefois, souvent lorsque les jeunes veulent voter ou participer plus activement au processus électoral, nous leur rendons la situation plus difficile surtout lorsqu'ils sont étudiants dans un collège ou une université. C'est habituellement la question de déterminer où la personne est « ordinairement résidente » qui devient un enjeu pour les étudiants, surtout ceux qui viennent de l'extérieur de la province. Lorsqu'une autre personne déménage dans la province pour y travailler, prendre sa retraite, retrouver sa famille ou pour toute autre raison, nous ne lui demandons pas pourquoi et combien de temps elle prévoit rester lorsqu'elle va voter. Une personne peut déménager dans la province pour y travailler, y demeurer pendant un an, décider qu'elle n'aime pas vraiment habiter ici ou elle peut obtenir une meilleure offre ailleurs et partir. Mais entre temps, elle a été autorisée à voter aux élections locales ou provinciales (pourvu qu'elle demeurerait ici six mois avant le jour du scrutin). Mais dans le cas d'un étudiant de la Colombie-Britannique, de l'Ontario ou de Terre-Neuve qui étudie dans la province, et s'engage effectivement à y vivre au moins quatre ans — et plusieurs dans des postes publics disent vouloir que l'étudiant reste après ses études - nous le traitons comme un « étranger » et nous lui refusons le droit de voter ou d'être candidat aux élections. Si nous voulons vraiment que les jeunes s'engagent et soient actifs politiquement, peut-être devrions-nous encourager davantage ceux qui le font au lieu de leur compliquer la vie.

6) *Nombre suffisant de candidatures* : Aucun montant de sensibilisation des électeurs ne les fera participer ou s'intéresser davantage au processus électoral s'il n'y a pas suffisamment de candidats pour tenir des élections. Dans certains cas, il y a juste un nombre suffisant de candidats pour pourvoir les postes; ces candidats sont donc élus sans concurrent (109 postes dans les municipalités, 83 postes aux conseils d'éducation de district et 21 postes aux régies régionales de la santé en 2004). Dans d'autres cas, aucune candidature n'est soumise et les postes doivent être pourvus par des élections partielles (11 postes municipaux) ou des nominations ministérielles (44 postes de conseils d'éducation de district et 11 postes de régies régionales de la santé). Le Bureau n'est pas en mesure de savoir ou de deviner les raisons du manque de candidats dans certaines régions ou pour certains postes. Cependant si, comme une plus grande collectivité, nous pensons qu'il est important d'avoir des organismes élus publiquement pour satisfaire divers besoins communautaires, nous devons trouver ces raisons et y donner suite. Dans son rapport final, la Commission sur la démocratie législative a fait des recommandations en vue d'améliorer les taux de participation aux élections des CÉD et des RRS.

7) *Préoccupations concernant la langue et l'accessibilité* : Les élections, par leur nature, exigent un grand nombre de personnes et beaucoup d'espace sur une base très occasionnelle; ce qui explique que la dotation en personnel et l'emplacement des scrutins sont parmi les plus grands défis que les directeurs de scrutin et leur personnel ont à relever. Du point de vue linguistique, il devient tranquillement plus facile de trouver un

plus grand nombre de travailleurs au scrutin bilingues, surtout dans les grands centres urbains. Nous avons eu au cours des dernières élections quelques plaintes seulement d'électeurs qui n'avaient pas pu recevoir un service dans la langue de leur choix au bureau de scrutin. Nous poursuivrons nos efforts afin d'améliorer le niveau de service bilingue dans tous les bureaux de scrutin et nous collaborerons avec les principaux partis politiques (qui fournissent les noms des travailleurs au scrutin potentiels dans chaque région) afin d'essayer de trouver de meilleurs moyens de recruter des travailleurs suffisamment bilingues dans les régions où nous en avons besoin.

Quant aux bâtiments utilisés pour les bureaux de scrutin, il n'est pas toujours possible de trouver des endroits facilement et entièrement accessibles pour *chaque* scrutin ordinaire dans la province. Cependant, grâce à une sensibilisation accrue aux besoins des personnes à mobilité réduite, les bâtiments loués d'organismes et d'agences communautaires sont de plus en plus facilement accessibles. Le Bureau exige aussi que tous les bureaux de directeurs de scrutin et tous les lieux de scrutin par anticipation soient entièrement accessibles aux fauteuils roulants, afin que les électeurs puissent exercer leur droit de vote le plus facilement possible. Même si nous ne pouvons pas utiliser les écoles comme lieux de scrutin depuis plusieurs années, car elles sont généralement des bâtiments accessibles, nous aimerions travailler avec le ministère de l'Éducation au cours des trois ou quatre prochaines années afin de déterminer s'il serait possible d'utiliser certaines écoles pour les bureaux de scrutin, dans les régions où il y a très peu de bâtiments publics accessibles.

Remerciements et reconnaissance : Il faut de nombreuses personnes pour tenir des élections et nous sommes quinze seulement à travailler sur une base régulière à Élections Nouveau-Brunswick. Je désire remercier en particulier les 13 directeurs de scrutin municipal dont huit sont des représentants des services aux municipalités du ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux. Les cinq autres ont été nommés pour les présentes élections. Nous sommes très reconnaissants à tous les secrétaires du scrutin et autre personnel d'administration électorale et aux travailleurs au scrutin qui ont tenu trois élections simultanément (comprenant 184 bulletins de vote différents dans l'ensemble de la province), ce qui a posé nombre de défis pour les membres du personnel électoral et les travailleurs aux bureaux de scrutin — des défis dont les députés élus à l'Assemblée législative dans les circonscriptions avec un seul bulletin de vote comprenant trois, quatre ou cinq noms ne pouvaient être au courant. Le nombre de bulletins de vote peut aussi créer une certaine confusion et des retards pour les électeurs au scrutin, surtout le scrutin par anticipation où les travailleurs au scrutin doivent utiliser plusieurs listes électorales et parfois plus de vingt bulletins de vote. En général, nous n'avons reçu que quelques plaintes au sujet des retards et à la fin du jour du scrutin, tous les électeurs qui voulaient voter avaient pu le faire et les résultats des trois élections avaient été comptés et présentés.

En plus de nous au bureau central, des treize directeurs de scrutin, de leurs bureaux et du personnel des bureaux satellites et des plus de 4 800 travailleurs le jour du scrutin, nous devons faire appel à plusieurs autres personnes avant et pendant les élections. Nous voulons reconnaître et remercier le personnel de Communications Nouveau-Brunswick, qui nous aide grandement pour la publicité et les publications; Services Nouveau-Brunswick, qui a affiché l'information et les formulaires pour les candidats et les électeurs sur son site Web; le ministère de la Justice dont

le personnel a préparé nos modifications à la Loi et aux Règlements ainsi que le personnel du bureau du Conseil exécutif qui nous a aidés à soumettre ces modifications; le ministère de l'Approvisionnement et des Services, dont le service d'impression et le magasin central fournissent une bonne partie de notre matériel électoral dans des délais très courts, qui nous ont aidés pour la revente des ordinateurs après les élections afin de nous permettre de limiter les coûts d'un processus électoral de plus en plus informatisé (les ordinateurs sont remis au ministère de l'Éducation, à un prix beaucoup plus bas, et utilisés dans les écoles de la province); et le Bureau de traduction du ministère de l'Approvisionnement et des Services qui s'assure que tout notre matériel électoral est mis à la disposition des candidats, des électeurs, des travailleurs au scrutin et du public dans la langue officielle de leur choix.

Nous traitons aussi avec plusieurs fournisseurs de produits et services du secteur privé, qui mettent tout en œuvre pour nous fournir le matériel au moment où nous en avons besoin, surtout les imprimeurs de la province qui voient à ce que les bons bulletins de vote pour chaque bureau de scrutin soient préparés à temps pour le scrutin par anticipation. Il est impossible de nommer tous nos fournisseurs mais nous aimerions, souligner et remercier en particulier, en raison de la quantité de travail que nous lui imposons dans des délais très serrés, la Société canadienne des postes, qui livre plus de cinq cent dix-neuf milles avis indiquant à chaque électeur de la province où il peut exercer son droit de vote.

Enfin, je désire personnellement remercier tous les membres de mon personnel dont les heures incalculables de service dévoué me donne une bonne image parce que le travail a l'air facile. Ce n'est pas le cas — il faut beaucoup de travail pour que tout le matériel et tout le personnel soient aux bureaux de scrutin à temps. Nous tenons deux fois plus d'élections au Nouveau-Brunswick que les autres responsables d'élections au pays. Mais nous aimons ce que nous faisons et nous voulons reconnaître et remercier tous les candidats et tous les électeurs qui ont participé aux élections dans la province; sans leur participation, nos collectivités ne seraient pas aussi fortes qu'elles le sont et — sans eux, nous du Bureau n'aurions aucune raison de travailler chaque jour, afin d'accomplir la tâche que nous aimons.

On peut obtenir d'autres exemplaires de ce rapport et d'autres rapports et publications sur le processus électoral sur demande au Bureau de la directrice générale des élections ou sur notre site Web (www.gnb.ca/elections).

Rapport respectueusement soumis,

La directrice des élections municipales



Annise Hollies



ABBREVIATIONS USED IN THE REPORT ABRÉVIATIONS UTILISÉES DANS LE RAPPORT

Municipal Returning Officer	MRO / DSM	Directeur et directrice du scrutin municipal
elected by acclamation	A	élu(e) par acclamation
elected	E	élu(e)
female	F	femme
incumbent	inc. / sort.	sortant(e)
male	M	homme
not applicable	N/A	ne s'applique pas
Advance Poll	ADV / ANT	bureau de scrutin par anticipation
MRO Advance Poll	M ADV / ANT D	bureau de scrutin par anticipation au DSM
Special Ballot	SB / BS	bulletin de vote spécial
District Education Council	DEC / CED	Conseil d'éducation de district
Regional Health Authority	RHA / RRS	Régie régionale de la santé



STAFF OF THE MUNICIPAL ELECTORAL
OFFICER

PERSONNEL DE LA DIRECTRICE DES
ÉLECTIONS MUNICIPALES

Municipal Electoral Officer / Directrice des élections municipales	Annise Hollies
Assistant Municipal Electoral Officer / Directrice adjointe des élections municipales	Ann McIntosh
Elections Officer / Agente des élections	Louise Grady
Secretaries / Secrétaires	Ginette Turcotte Jennifer Richard Sylvie Legere
Geographic Information Systems Manager / Gérant des systèmes d'information géographique	Ron Armitage
G.I.S. technicians / Techniciens en S.I.G.	Martin Tremblay Ben Weale
Poll Boundaries Coordinator / Coordinatrice des limites de vote	Cathy Stafford
Information Systems Coordinator / Coordinateur des systèmes d'information	Jim Wisted
Information Management / Gestion de l'information	David Owens
Accounting / Comptabilité	Theresa Comeau Gloria Steep Michelle Babineau
Warehouse / Entrepôt	Brian Gillcash Sabastian Glass

Triennial Elections Schedule

May 10, 2004

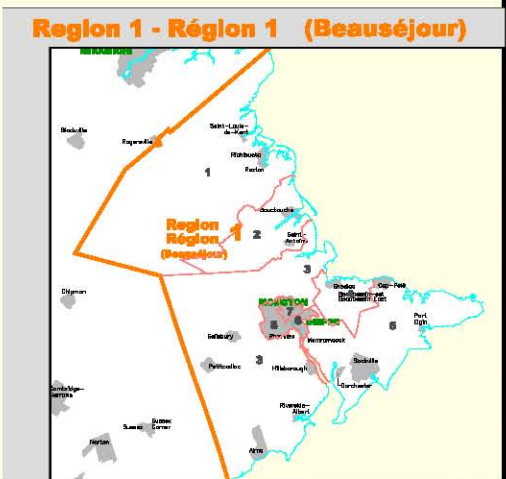
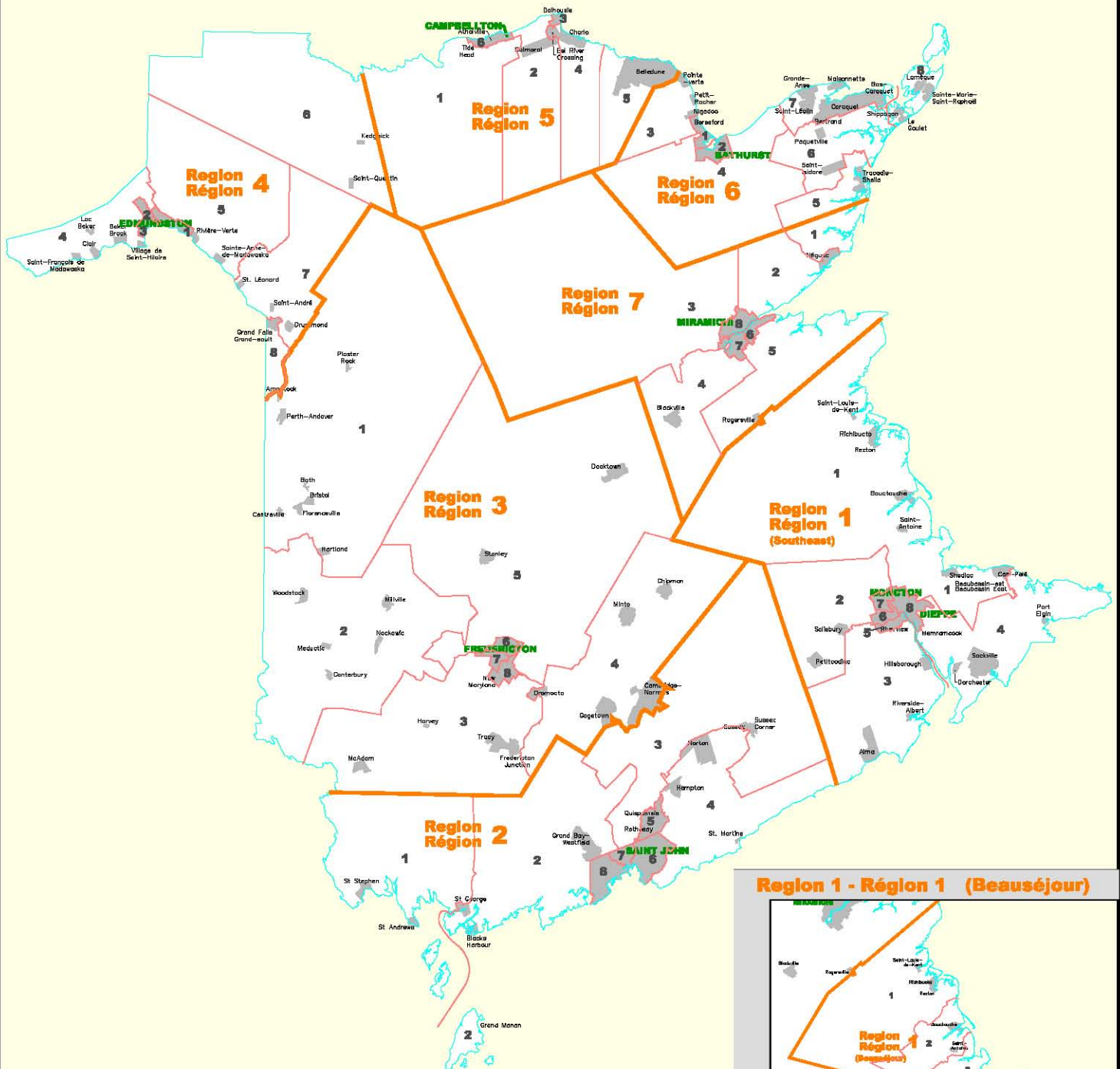
Date	Day	Days Before Election	Action To Be Taken	Section / Act or Regulation
April 2, 2004	Friday	-38	Publish Notice of Election in Newspapers - Beginning of election period	15(2),(3)
April 2, 2004	Friday	-38	Beginning of Nominations	15(2)
April 2, 2004	Friday	-38	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
April 9, 2004	Friday	-31	Good Friday (Offices closed)	
April 12, 2004	Monday	-28	Easter Monday (Offices closed)	
April 15, 2004	Thursday	-25	Mail Voter Information Cards to Voters	11(3)
April 23, 2004	Friday	-17	Nominations Close (2:00 p.m.)	15(1)
April 24, 2004	Saturday	-16	Special Ballots will be issued	39.1(3) 39.2(1)
April 27, 2004	Tuesday	-13	Deadline for withdrawal of candidates - 5:00 p.m.	17(4)
April 28, 2004	Wednesday	-12	Publish Notice of Grant of Poll	20(1)(2)
May 1, 2004	Saturday	-9	Advance Polls - 1 st Day – 10 a.m. to 8 p.m.	28(3)
May 3, 2004	Monday	-7	Advance Polls - 2 nd Day – 10 a.m. to 8 p.m.	28(3)
May 4, 2004	Tuesday	-6	Advance Polls - 3 rd Day- Office of the Returning Officer – 10 a.m. to 8 p.m.	28(3.1)
May 5, 2004	Wednesday	-5	Advance Polls - 4 th Day- Office of the Returning Officer – 10 a.m. to 8 p.m.	28(3.1)
May 6, 2004	Thursday	-4	Advance Polls - 5 th Day- Office of the Returning Officer – 10 a.m. to 8 p.m.	28(3.1)
May 6, 2004	Thursday	-4	Office Revision of Voter Lists ends	12(1)
May 10, 2004	Monday	0	Final Return of Special Ballots – 8 p.m.	39.3(4)
May 10, 2004	Monday	0	ELECTION DAY	38(1) Mun. Act
May 12, 2004	Wednesday	+2	Declaration Day	41(1),(2)
May 20, 2004	Thursday	+10	Deadline for Application for a Judicial Recount	42(1)

Calendrier des élections triennales

Le 10 mai 2004

Date	Jour	Jours avant le scrutin	Mesure à prendre	Article/loi ou règlement
2 avril 2004	vendredi	-38	Publication de l'avis d'élection dans les journaux - début de la période électorale	15(2),(3)
2 avril 2004	vendredi	-38	Début des mises en candidature	15(2)
2 avril 2004	vendredi	-38	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
9 avril 2004	vendredi	-31	Vendredi Saint (bureaux fermés)	
12 avril 2004	lundi	-28	Lundi de Pâques (bureaux fermés)	
15 avril 2004	jeudi	-25	Expédition par la poste des avis aux électeurs	11(3)
23 avril 2004	vendredi	-17	Fin des mises en candidature (14 h)	15(1)
24 avril 2004	samedi	-16	Bulletins de vote spéciaux seront distribués	39.1(3) 39.2(1)
27 avril 2004	mardi	-13	Heure limite pour le retrait de candidatures - (17 h)	17(4)
28 avril 2004	mercredi	-12	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1)(2)
1 mai 2004	samedi	-9	Scrutin par anticipation (1 ^{er} jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
3 mai 2004	lundi	-7	Scrutin par anticipation (2 ^e jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
4 mai 2004	mardi	-6	Scrutin par anticipation (3 ^e jour) - bureau du directeur(trice) du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
5 mai 2004	mercredi	-5	Scrutin par anticipation (4 ^e jour) - bureau du directeur(trice) du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
6 mai 2004	jeudi	-4	Scrutin par anticipation (5 ^e jour) - bureau du directeur(trice) du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
6 mai 2004	jeudi	-4	Fin de révision des listes électorales au bureau	12(1)
10 mai 2004	lundi	0	Retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.3(4)
10 mai 2004	lundi	0	JOUR DES ÉLECTIONS	38(1) Loi mun.
12 mai 2004	mercredi	+2	Jour de la déclaration des candidat(e)s élu(e)s	41(1),(2)
20 mai 2004	jeudi	+10	Date limite - demande de dépouillement judiciaire	42(1)

New Brunswick Nouveau Brunswick



Health Regions / Régions de la santé
May 2004 / mai 2004

**2004 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL 2004**

MRO / DSM	ADDRESS / ADRESSE	Regions and Subregions / Régions et sous-régions
Heather Craig R01	111 rue Chapel Street, Unit(é) 6 Woodstock, NB E7M 1G6	Region/Région 3
		Subregion/sous-région 1 - 2
		Region/Région 4
		Subregion/sous-région 8*
Darren McCabe R02	Provincial Building 41 rue King Street St. Stephen, NB E3L 2C1	Region/Région 2
		Subregion/sous-région 1, 2*
		Region/Région 3
		Subregion/sous-région 3*
Lynn DeGrâce R03	159 rue Main Street, Suite 202 Bathurst, NB E2A 1A6	Region/Région 6
		Subregion/sous-région 1 - 4
Daniel Goguen R04	Édifice Provincial Building 9239 rue Main Street, Suite 109 Richibucto, NB E4W 5R5	Region/Région 1 Beauséjour
		Subregion/sous-région 1 - 2, 3*, 4, 5*
		Region/Région 1 South-East
		Subregion/sous-région 1*, 4*
		Region/Région 7
		Subregion/sous-région 5

MRO / DSM	ADDRESS / ADRESSE	Regions and Subregions / Régions et sous-régions
Brian Lamb R05	Hampton Medical Clinic 46 av Keirstead Ave, Suite 2 Hampton, NB E5N 8H1	Region/Région 1 Beauséjour Subregion/sous-région 3* Region/Région 1 South-East Subregion/sous-région 2* Region/Région 3 Subregion/sous-région 4* Region/Région 2 Subregion/sous-région 2*, 3*, 4*, 5
Doris Blanchard R06	Carrefour Assomption 121 rue de l'Église St Edmundston, NB E3V 1J9	Region/Région 4 Subregion/sous-région 1 – 5, 7, 8*
Gérald Fournier R07	CFB/BFC Chatham Fire Hall 160 General Manson Way Miramichi, NB E1N 6K8	Region/Région 3 Subregion/sous-région 5* Region/Région 7 Subregion/sous-région 1*, 2 - 4, 5*, 6 - 8
Bernard J. Savoie R08	113 rue Roseberry St, Suite 201 Campbellton, NB E3N 2G6	Region/Région 4 Subregion/sous-région 6 Region/Région 5 Subregion/sous-région 1 - 6

MRO / DSM	ADDRESS / ADRESSE	Regions and Subregions / Régions et sous-régions
David Lake R09	Hilyard Place Bldg/Ed. B, Suite 110 580 rue Main Street Saint John, NB E2K 1J5	Region/Région 2 Subregion/sous-région 4*, 6 - 8
O'Neil Arseneau R10	1234 rue Main Street, Suite 1003 Moncton, NB E1C 1H7	Region/Région 1 Beauséjour Subregion/sous-région 3*, 5*, 6 - 8 Region/Région 1 South-East Subregion/sous-région 1*, 2*, 3, 4*, 5 - 8
David G. Preston R11A	700 av McLeod Avenue Fredericton, NB E3B 1V5	Region/Région 2 Subregion/sous-région 2*, 3* Region/Région 3 Subregion/sous-région 3*, 4*, 5*
Terry Youngblood R11B	740 av McLeod Avenue Fredericton, NB E3B 1V5	Region/Région 3 Subregion/sous-région 4*, 6 - 8
Yves Renauld R12	484 rue Georges-Ouest St Tracadie-Sheila, NB E1X 1A7	Region/Région 6 Subregion/sous-région 5 - 8 Region/Région 7 Subregion/sous-région 1*

* This subregion is shared between two or more Municipal Returning Officers.

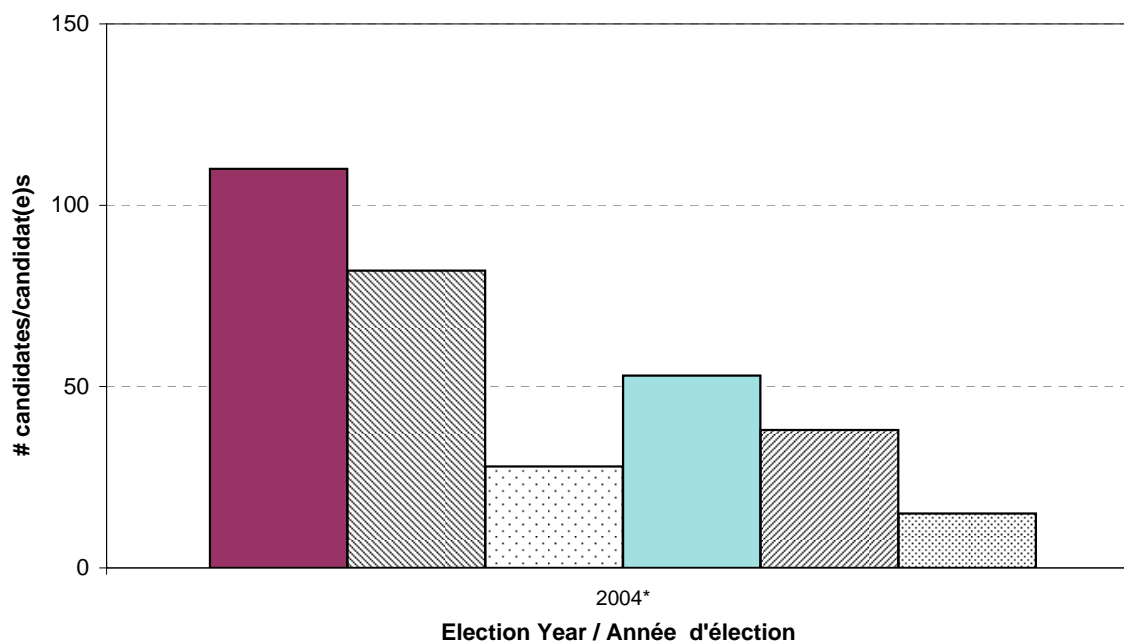
* Cette sous-région est partagée entre deux ou plus directeur(trice)s du scrutin municipal.

TRIENNIAL RHA ELECTIONS ÉLECTIONS TRIENNALES DES RRS

Year to year gender comparisons / Comparaisons du sexe d'année en année

--- RHA Board Members / Membre du conseil des RRS ---						
YEAR / ANNEE	NOMINATED/ DÉCLARÉ(E)S			ELECTED/ÉLU(E)S		
	TOTAL	MALE / HOMME	FEMALE / FEMME	TOTAL	MALE / HOMME	FEMALE / FEMME
2004*	110	82	28	53	38	15

* 11 vacant seats / sièges vacants



<p>■ Total Nominated/Déclaré(e)s</p> <p>□ Females Nominated / Femmes Déclarées</p> <p>▨ Males Elected / Hommes Élus</p>	<p>▩ Males Nominated / Hommes Déclarés</p> <p>■ Total Elected / Élu(e)s</p> <p>▨ Females Elected / Femmes Élues</p>
---	---



Results

REGIONAL HEALTH AUTHORITY ELECTIONS

Notes:

There are 8 health regions, numbered sequentially from 1 to 7. There are two Regional Health Authority Boards in the Moncton area, named 1 South-East, and 1 Beauséjour.

Each region, except Region 5, is divided into 8 subregions, each electing one member of the RHA. Region 5 has 6 subregions with one electing 3 members.

Résultats du vote

ÉLECTIONS DES RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ

Remarques :

Il y a 8 régions de la santé, numérotées de 1 à 7. Il y a deux conseils d'administration dans la région de Moncton désignées 1 Beauséjour, et 1 South-East.

Chaque région à l'exception de la région 5 est divisée en 8 sous-régions et élit chacune un membre de la RRS. La région 5 compte 6 sous-régions dont une élit 3 membres.

HEALTH REGION 1 Beauséjour / RÉGION DE LA SANTÉ 1 Beauséjour

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
Roger Doiron	M	7 rue Beau Rivage St, Richibouctou, NB, E4W 3W4	1611	E	
Laurie Vautour	M	11 rue Rankine St, Richibucto, NB, E4W 4G6	971		
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Rhéal LeBlanc	M	1951 Route 515, Sainte-Marie-de-Kent, NB, E4S 2B4	accl.	A	
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
George E. Wybouw	M	102 ch Ammon Rd, Ammon, NB, E1G 3P1	accl.	A	
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Georges A. Boudreau	M	290 prom Centennial Dr, Shediac, NB, E4P 1M1	1090		
Carmel A. Brun	F	427 rue Main St, Shediac, NB, E4P 2B6	2095	E	
Roger G. Caissie	M	14 rue LaRosette St, Shediac, NB, E4P 8Z8	278		
Victor J. Landry	M	536 rue Wayne St, Shediac, NB, E4P 2W9	390		
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Donald V. LeBlanc	M	10 rue Du Marais St, Memramcook, NB, E4K 3Z7	accl.	A	
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
Conrad Blanchette	M	268 rue Jacques St, Dieppe, NB, E1A 1A9	1275		inc./sort. *
Josée LeBouthillier	F	16 crois Murielle Cres, Dieppe, NB, E1A 7R3	1387	E	
Kenneth P. Losier	M	341 rue Gaspé St, Dieppe, NB, E1A 6C6	742		
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
Ronald J. Cormier	M	17 ch Glengrove Rd, Moncton, NB, E1A 5W7	751		
Jean-Paul Gallant	M	11 Elsie Lane, Moncton, NB, E1A 7W1	325		
Jean-Marie Nadeau	M	62 rue Henry St, Moncton, NB, E1C 5B7	869	E	
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
Denis Losier	M	92 av Portledge Ave, Moncton, NB, E1C 5S7	accl.	A	

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE LA SANTÉ 1 South-East

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
Jean-Albert Cormier	M	8 Boudreau Lane, Haute-Aboujagane, NB, E4P 5N1	accl.	A	inc./sort. *
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Margaret (Peggy) Humby	F	275 ch Ammon Rd, Ammon, NB, E1G 3N7	957	E	
Daniel M. Leaman	M	234 ch Zack Rd, Lutes Mountain, NB, E1G 2T6	732		
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
Harry T. Doyle	M	1185 Route 114, Lower Coverdale, NB, E1J 1A5	1047	E	
Donald M. Keiver	M	1029 ch Midway Rd, Midway, NB, E4H 2N9	901		inc./sort. *
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Virgil Hammock	M	9 rue Squire St, Sackville, NB, E4L 1G6	accl.	A	
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Jeanette T. Hennigar	F	37 ch Callaghan Rd, Riverview, NB, E1B 4P4	1244		
Donna C. Lerette	F	109 av Cleveland Ave, Riverview, NB, E1B 1X7	817		
Carl W. Ross	M	329 cour Elmore Crt, Riverview, NB, E1B 2L3	2728	E	inc./sort. *
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
John J. Neilson	M	130 prom Hedgewood Dr, Moncton, NB, E1E 2W7	2962	E	
Mark Rock	M	195 av MacBeath Ave, Moncton, NB, E1C 6Z9	1485		
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
Matt Cowan	M	39 av Barrington Ave, Moncton, NB, E1G 4S8	625		
Donald Edward Moore	M	289 prom Glenclairn Dr, Moncton, NB, E1G 3W1	357		
Shirley Powell	F	29 prom Tanglewood Dr, Moncton, NB, E1G 2H6	1989	E	
Naren K Srivastava	M	731 ch Front Mountain Rd, Moncton, NB, E1G 3H2	479		
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
Cathy J. Bates	F	551 rue Notre Dame St, Dieppe, NB, E1A 5C3	1208	E	
Ron Gathercole	M	12 cour LeFay Crt, Moncton, NB, E1A 8J4	254		
Norma T. Gaudet	F	48 av Downsview Ave, Moncton, NB, E1A 4C5	672		inc./sort. *
Charlene A. (Mills) Geldart	F	114 prom Fairview Knoll Dr, Moncton, NB, E1A 6L1	672		

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE LA SANTÉ 2

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
Arthur A MacKay	M	5474 Route 127, Bocabec, NB, E5B 3J4	accl.	A	
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Wayne M Cook	M	50 ch Mill Hill Rd, Grand Manan, NB, E5G 1L8	1242	E	
Sharon Ruby Greenlaw	F	102 ch Dock Rd, Grand Manan, NB, E5G 4B6	747		
Joan W McDonnell	F	28 rue Young St, Grand Bay-Westfield, NB, E5K 2P8	1114		
Lyman Randall Spear	M	7387 ch Lepreau Village Rd, Lepreau, NB, E5J 1L4	699		
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
John J Tremblay	M	21 ch Puddington Rd, Clifton Royal, NB, E5S 2C1	accl.	A	
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Ross L Bethune	M	1590 rue Main St, Hampton, NB, E5N 8H2	696		
Ron Cox	M	345 Route 121, Bloomfield, NB, E5N 4T1	419		
Donald S Mackay	M	46 rue Tilley St, Hampton, NB, E5N 5B5	905	E	
Tom Oland	M	150 ch Taylor Lake Road, Willow Grove, NB, E2S 1R2	426		
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Grant Wilson Brenan	M	52 prom Maliseet Dr, Rothesay, NB, E2E 2G3	1216		
Linda E Nice	F	29 prom Crescent Dr, Rothesay, NB, E2H 1E5	1668		
Mary L Schryer	F	10 av Princeton Ave, Quispamsis, NB, E2E 3H3	3403	E	
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
Gordon Dalzell	M	32 prom Dorothea Dr, Saint John, NB, E2J 3J1	2302		**
Pat Darrah	M	27 rue Kelton St, Saint John, NB, E2J 3A8	2304	E	**
Fred Fuller	M	56 crois McLaughlin Cres, Saint John, NB, E2K 4H4	1546		
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
Leslie L McColgan	F	22 tsse Rocky Terr, Saint John, NB, E2K 4B5	1832		
David H McLellan	M	7-28 rue Germain St, Saint John, NB, E2L 2E5	1281		
Doug Shippee	M	80 prom Westmount Dr, Saint John, NB, E2K 5G2	2193	E	inc./sort. *
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
Mike Bacon	M	680 av Beaconsfield Ave, Saint John, NB, E2M 2K7	1705		
Dorothy C Dawson	F	368 av Douglas Ave, Saint John, NB, E2K 1E7	2864	E	
Luigi (Lui) Greco	M	450 av Douglas Ave, Saint John, NB, E2K 1E7	507		

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

** Before June 2, 2004 Judicial Recount / Avant le dépouillement judiciaire du 2 juin 2004

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE LA SANTÉ 3

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
Donald B. Dickson	M	33 ch Gee Rd, Carlingford, NB, E7H 2C4	2587	E	
Judith (Judy) A. MacLeod	F	8 rue Hawthorne St, Hartland, NB, E7P 1K4	1350		
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Charles Wilfred Depow	M	105 prom Townview Dr, Woodstock, NB, E7M 5E3	2294	E	
Stuart A. Kinney	M	351 ch Connell Rd, Woodstock, NB, E7M 5G5	519		inc./sort. *
Murray A. McEwen	M	7 ch Old Bridge Rd, Nackawic, NB, E6G 1H9	636		inc./sort. *
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
Winston D Gamblin	M	1948 Route 3, Harvey Station, NB, E6K 3V3	1253	E	
Max White	M	24 ch Nevers Rd, Lincoln, NB, E3B 8R9	945		inc./sort. *
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Marie R Petitpas	F	781 prom Northside Dr, Minto, NB, E4B 3C7	accl.	A	
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Robin Henry Anderson	M	502 ch Kingsley Rd, Kingsley, NB, E3A 6E7	469		
Brenda J Boucher	F	640 Route 616, Keswick Ridge, NB, E6L 1S8	514	E	
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
Charles (Chuck) Bowie	M	81 prom Drammen Dr, Fredericton, NB, E3A 5S1	1702		
G. Ronald Rowe	M	99 av Fraser Ave, Fredericton, NB, E3A 2A9	2327	E	inc./sort. *
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
Craig P. Astle	M	172 rue Charlotte St, Fredericton, NB, E3B 1L2	874		
Jo-Ann Fellows	F	475 rue Squires St, Fredericton, NB, E3B 3V3	3100	E	
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		***

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

*** Vacancies to be filled by ministerial appointment / Les sièges vacants à être comblés par nomination ministérielle.

HEALTH REGION 4 / RÉGION DE LA SANTÉ 4

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
J. Raymond Bérubé	M	116, av Bossé Ave, Edmundston, NB, E3V 4A2	1528		
Adrien (Pat) Fournier	M	20, rue Edgar St, Saint-Basile, NB, E7C 1N8	1544	E	
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Yves Hudon	M	30, boul Mgr. Pichette Blvd, Unit(é) 405, Edmundston, NB, E3V 3P3	accl.	A	
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
Oneil H. Bellefleur	M	47 rue Beaulieu St, Edmundston, NB, E3V 1N5	1731	E	
Gilles J. Marchand	M	819 rue St-François St, Edmundston, NB, E3V 3W5	998		
Oneil E Ouellet	M	14 rue St-Onge St, Saint-Jacques, NB, E7B 1P4	674		
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Huguette Degrace	F	515 Route 215, Saint-François de Madawaska, NB, E7A 1H1	725		
Elizabeth Betty Levasseur	F	223 ch de l'Île Rd, Lac-Baker, NB, E7A 1J7	825	E	inc./sort.
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
Claudia Dubé	F	4 rue Jeanne-Mance St, Kedgwick, NB, E8B 1G8	accl.	A	
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

*** Vacancies to be filled by ministerial appointment / Les sièges vacants à être comblés par nomination ministérielle.

HEALTH REGION 5 / RÉGION DE LA SANTÉ 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		***
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Pierre Paquet	M	1384 av Pionniers Ave, Balmoral, NB, E8E 1E8	accl.	A	
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
Roland J. Dumont	M	285 rue King St, Dalhousie, NB, E8C 1Y8	1013	E	
Verna M. LaPointe	F	424 rue Victoria St, Dalhousie, NB, E8C 2S8	296		
Charles Gendron Stewart	M	360 prom Sunset Dr, Dalhousie, NB, E8C 2M1	357		
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		***
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Patsy Talbot	F	165 ch Mitchell Rd, Belledune, NB, E8G 2S1	accl.	A	
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
Denyse Arseneault-Zyveniuk	F	7 Cottage Lane, Tide Head, NB, E3N 4N9	accl.	A	inc./sort.
Owen R. Firth	M	122 prom Restigouche Dr, Tide Head, NB, E3N 4H6	accl.	A	
Andre Gallant	M	57 rue Lansdowne St, Campbellton, NB, E3N 2L9	accl.	A	

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

*** Vacancies to be filled by ministerial appointment / Les sièges vacants à être comblés par nomination ministérielle.

**** Elects 3 RHA members / Élit 3 membres de la RRS

HEALTH REGION 6 / RÉGION DE LA SANTÉ 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)	
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>						
Gabriel Godin	M	165 rue Roche St, Bathurst, NB, E2A 3E6	1965	E	inc./sort.	*
Gilles Halley	M	180 rue Marie St, Beresford, NB, E8K 1P8	1293			
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>						
Roland C. Boudreau	M	475 cour Carter Crt, Bathurst, NB, E2A 4S1	accl.	A	inc./sort.	*
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>						
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A			***
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>						
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A			***
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>						
Marcel Basque	M	464 rue Poirier St, Tracadie-Sheila, NB, E1X 1A5	903			
Jeanne d'Arc LeBreton	F	521 rue Rivière-à-la-Truite St, Tracadie-Sheila, NB, E1X 1A7	2031	E	inc./sort.	*
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>						
Roger Boudreau	M	1363 rue des Fondateurs St, Paquetville, NB, E8R 1A3	702	E		
Albert Lagacé	M	3698 Route 340, Notre Dame des Érables, NB, E8R 1W4	418			
Charles Mauzerolle	M	669 Route 113, Inkerman, NB, E8P 1E4	362		inc./sort.	*
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>						
Marc Duguay	M	667 rue du Vieux Moulin St, Caraquet, NB, E1W 1A2	accl.	A		
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>						
Roger G Chiasson	M	53 rue des Trembles St, Lamèque, NB, E8T 1H4	accl.	A	inc./sort.	*

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

*** Vacancies to be filled by ministerial appointment / Les sièges vacants à être comblés par nomination ministérielle.

HEALTH REGION 7 / RÉGION DE LA SANTÉ 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
Ian D. Grant	M	4500 Route 11, Tabusintac, NB, E9H 1J4	accl.	A	
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		***
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
Russell W Whitney	M	975 Route 425, Whitney, NB, E1V 4K2	accl.	A	inc./sort. *
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Annie L. Betts	F	5069 Route 108, Millerton, NB, E1V 5B7	335		inc./sort. *
Gene M Kelly	M	4773 Route 108, Derby, NB, E1V 5C2	259		
Roland (Doad) V Walls	M	213 rue Main St, Blackville, NB, E9B 1S9	666	E	
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Anna MacDonald	F	711 ch South Napan Rd, Napan, NB, E1N 4W4	387		
Joseph (Joe) Aldore McIntyre	M	86 ch Eel River Rd, Baie Ste Anne, NB, E9A 1P3	507	E	inc./sort. *
Michael M Ryan	M	165 ch South Napan Rd, Napan, NB, E1N 4V9	136		
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		***
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)			N/A		***
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
Mike Coster	M	435 boul Newcastle Blvd, Miramichi, NB, E1V 2K3	1748	E	
Bill Kern	M	441 boul Newcastle Blvd, Miramichi, NB, E1V 2K3	257		
Gilles J. Laplante	M	461 prom Gremley Dr, Miramichi, NB, E1V 2M2	293		
Ernest (Ernie) R. MacMillan	M	297 prom Beechwood Dr, Miramichi, NB, E1V 2R9	963		

* Despite these being the first elections of RHA members, some seats had previously been filled by appointment.

/ Quoique ces élections de membres des RRS avaient lieu pour la première fois, certains des sièges avaient auparavant été comblés par nomination.

*** Vacancies to be filled by ministerial appointment / Les sièges vacants à être comblés par nomination ministérielle.



Poll by Poll Results

Résultats du vote par bureau de scrutin

REGIONAL HEALTH AUTHORITY ELECTIONS

ÉLECTIONS DES RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ

HEALTH REGION 1 Beauséjour / RÉGION DE SANTÉ 1 Beauséjour

Subregion 1 / Sous-région 1

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Roger Doiron	69	32	29	44	28	15	128	112	64	36	47	64
Laurie Vautour	15	16	17	24	26	19	82	95	21	17	18	16

R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04
19	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
8	3	38	46	30	59	46	71	63	79	90	62	
11	2	28	31	18	21	23	30	18	26	76	97	

R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	401	Mobile
39	58	37	16	4	3	4	9	12	3	8	7	
10	9	9	27	9	8	13	6	4	3	14	1	

R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04		
Mobile	Mobile	Mobile	ADV /	ADV /	ADV /	ADV /	M.ADV/			
402	403	404	ANT 2	ANT 3	ANT 4	ANT 5	D.ANT	SB/BS	TOTAL	
22	11	3	35	15	21	3	38	0	1611	E
18	5	9	21	14	25	1	14	4	971	

HEALTH REGION 1 Beauséjour / RÉGION DE SANTÉ 1 Beauséjour

Subregion 4 / Sous-région 4

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
CANDIDATE/CANDIDAT(E)													
Georges A. Boudreau	13	6	47	45	68	55	60	56	41	53	55	54	56
Carmel A. Brun	16	16	82	82	96	120	116	124	103	115	95	83	99
Roger G. Caissie	7	3	10	15	15	17	23	15	18	11	10	8	14
Victor J. Landry	9	4	26	11	16	21	14	17	19	15	10	19	14

R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	
40	15	18	13	18	37	30	36	41	23	10	22	26	
85	25	15	24	23	46	41	79	90	42	25	26	51	
24	5	1	1	3	4	5	7	6	2	3	5	8	
27	11	4	1	0	11	8	12	22	9	3	7	9	

R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	TOTAL
			Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV / ANT 8	ADV / ANT 9	M.ADV/ D.ANT	SB/BS		
124	125	126	410	411	412	416						
23	8	22	6	13	0	0	70	1	0	9	1090	
26	24	32	7	43	2	8	217	7	0	10	2095	E
3	2	4	1	4	0	0	23	0	0	1	278	
3	10	5	3	2	0	0	48	0	0	0	390	

HEALTH REGION 1 Beauséjour / RÉGION DE SANTÉ 1 Beauséjour
Subregion 6 / Sous-région 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Conrad Blanchette	18	60	19	58	33	69	78	53	53	22	25	48
Josée LeBouthillier	23	41	28	25	34	25	32	39	36	36	49	63
Kenneth P. Losier	5	16	19	21	19	8	21	16	42	23	28	48

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	

41	27	7	21	12	27	37	27	16	32	46	38
75	49	31	54	3	37	57	41	31	35	49	32
50	31	9	19	2	6	35	14	15	24	17	12

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	Mobile	404

12	14	3	16	20	19	31	7	24	43	31	7
26	19	7	23	27	23	38	18	44	57	31	2
9	3	6	10	8	15	12	6	65	17	27	0

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10		
Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV /	ADV /	M.ADV/			
405	406	407	408	ANT 4	ANT 5	D.ANT 15A	SB/BS	TOTAL	
14	4	0	0	70	69	15	9	1275	
8	3	1	3	60	55	13	4	1387	E
2	3	1	0	25	24	9	0	742	

HEALTH REGION 1 Beauséjour / RÉGION DE SANTÉ 1 Beauséjour

Subregion 7 / Sous-région 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Ronald J. Cormier	10	2	13	11	23	6	30	4	5	6	5	7
Jean-Paul Gallant	0	0	7	0	3	2	11	3	3	5	1	2
Jean-Marie Nadeau	7	4	11	7	17	5	24	11	4	6	18	8

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	
11	7	14	9	23	2	3	9	47	26	16	7	
5	5	10	3	1	0	3	3	13	2	1	3	
6	10	11	3	61	10	11	17	25	16	34	20	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	
18	14	5	8	17	7	9	6	11	18	14	13	
3	3	5	7	8	5	7	14	11	8	8	2	
37	21	15	8	21	12	22	16	12	18	13	5	

HEALTH REGION 1 Beauséjour / RÉGION DE SANTÉ 1 Beauséjour

Subregion 7 / Sous-région 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Ronald J. Cormier	28	34	9	13	9	11	10	19	26	10	11
Jean-Paul Gallant	15	24	5	5	10	7	5	10	12	3	7
Jean-Marie Nadeau	25	15	7	15	19	25	16	19	36	12	11

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
123	124	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV / ANT 6	ADV / ANT 7	ADV / ANT 9
7	4	0	16	4	4	15	4	31	30	8	
11	0	0	1	2	2	7	0	10	20	2	
16	5	0	4	0	0	17	2	33	26	9	

R10	R10	TOTAL
M.ADV/ D.ANT 15A	SB/BS	
2	10	751
0	0	325
1	10	869

E

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 2 / Sous-région 2

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Margaret (Peggy) Humby	10	132	112	109	16	1	13	14	79	76
Daniel M. Leaman	13	69	56	65	6	1	7	7	52	91

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
43	44	45	46	47	48	Mobile 401	ADV / ANT 1	ADV / ANT 2	M.ADV/ D.ANT	
51	65	19	13	8	7	9	31	26	0	
50	79	6	6	5	1	8	33	31	0	

R05	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
SB/BS	276	277	278	279	280	281	282	283	284
0	9	12	5	6	11	23	13	29	13
0	9	10	13	6	14	19	6	23	10

R10	R10	R10	R10	R10	R10	TOTAL
285	286	287	ADV / ANT 11	M.ADV/ D.ANT 15B	SB/BS	
19	11	7	5	3	0	957
4	12	5	9	4	2	732

E

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 3 / Sous-région 3

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	250	251	252	253	254	255	256	257	258
CANDIDATE/CANDIDAT(E)									
Harry T. Doyle	7	63	26	24	9	3	38	6	32
Donald M. Keiver	17	29	27	13	14	0	22	3	34

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
259	260	261	262	263	264	265	266	267	268
109	170	102	21	27	43	82	22	71	
65	52	51	26	40	50	127	100	101	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
269	270	271	272	273	274	275	Mobile 402	ANT 13	
35	20	22	7	18	12	15	14	12	
18	14	17	7	13	8	18	10	4	

R10 ADV / ANT 14	R10 M.ADV/ D.ANT 15B	R10 SB/BS	TOTAL
24	3	10	1047
13	2	6	901

E

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Jeanette T. Hennigar	32	57	25	30	28	8	10	41	26	24	39
Donna C. Lerette	11	24	29	26	23	7	7	21	24	16	26
Carl W. Ross	92	73	73	49	57	86	45	98	63	71	95
	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235
	30	41	32	39	25	17	33	32	27	49	41
	13	31	34	21	20	8	18	38	22	24	17
	46	96	82	98	68	37	73	73	56	95	81
	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246
	40	50	27	35	42	25	43	19	27	27	34
	23	25	18	40	34	13	14	12	20	16	27
	83	73	89	60	53	52	58	47	76	70	89
	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	
	247	248	249	Mobile 409	Mobile 410	Mobile 411	ADV / ANT 12	ADV / ANT 13	M.ADV/ D.ANT 15B	SB/BS	TOTAL
	31	13	22	6	1	13	64	30	7	2	1244
	22	11	15	5	0	2	31	26	3	0	817
	79	19	23	14	3	25	129	70	8	1	2728

E

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 6 / Sous-région 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
John J. Neilson	19	75	10	65	43	38	35	38	18	10
Mark Rock	13	35	5	49	34	28	24	26	9	10

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	
34	29	70	26	78	21	20	78	17	49	
26	23	51	25	44	20	4	39	13	28	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
145	146	187	188	189	190	191	192	193	194	
102	48	44	54	54	74	42	34	30	28	
59	26	32	26	30	18	37	25	19	14	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	
82	86	54	67	29	49	77	44	123	76	
28	32	32	38	19	34	19	28	37	19	

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 6 / Sous-région 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	205	206	207	208	209	210	211	212	213	Mobile
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
John J. Neilson	77	106	156	87	70	107	93	50	20	6
Mark Rock	31	51	71	36	30	34	40	18	20	4

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV / ANT 7	ADV / ANT 8	ADV / ANT 9
413	414	417	418	421	422	423	423	34	28	39
13	4	0	3	7	8	14	14	34	28	39
6	2	0	1	3	6	4	4	13	6	8

R10	R10	R10	TOTAL
M.ADV/ D.ANT 15A	M.ADV/ D.ANT 15B	SB/BS	
14	48	8	2962
6	13	4	1485

E

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 7 / Sous-région 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Matt Cowan	8	14	8	17	5	15	14	15	13	22
Donald Edward Moore	5	16	10	14	1	11	10	9	8	9
Shirley Powell	21	37	62	65	13	30	61	42	31	29
Naren K Srivastava	2	2	11	5	1	5	8	6	3	5

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	
30	40	32	6	3	3	18	5	3	9	
11	13	12	5	8	4	12	4	1	4	
46	90	101	26	31	16	56	29	20	38	
16	26	37	2	7	2	9	2	4	8	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	
28	10	28	21	39	7	15	5	16	20	
4	2	10	25	17	1	7	6	19	7	
39	34	69	93	112	30	47	15	71	53	
6	9	17	26	34	7	12	7	11	25	

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 7 / Sous-région 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Matt Cowan	7	16	15	13	15	13	17	19	7	9
Donald Edward Moore	8	8	7	5	8	4	5	13	15	4
Shirley Powell	33	77	57	63	25	36	40	70	60	57
Naren K Srivastava	16	27	4	22	13	8	6	9	35	8

R10	R10	R10	R10	R10	TOTAL
Mobile	Mobile	ADV / ANT 11	M.ADV/ D.ANT 15B	SB/BS	
419	421				
2	5	9	9	0	625
1	3	4	7	0	357
2	8	33	20	1	1989
0	3	9	3	1	479

E

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East
Subregion 8 / Sous-région 8

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Cathy J. Bates	1	8	7	7	5	0	11	3	0	4	9	15
Ron Gathercole	0	1	4	0	0	0	0	1	1	1	0	1
Norma T. Gaudet	7	9	6	0	2	2	20	3	0	0	9	10
Charlene A. (Mills) Geldart	4	2	1	2	3	0	8	3	1	2	2	3

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	
2	5	5	29	9	22	9	20	3	4	12	14	
0	0	3	4	2	1	0	1	1	0	1	2	
4	2	6	11	5	15	1	1	1	4	12	6	
3	3	1	8	1	2	2	4	1	2	7	7	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	
11	8	2	5	7	7	9	9	2	22	24	15	
2	1	0	1	4	0	1	0	1	3	0	5	
6	5	7	10	2	1	24	2	1	6	21	7	
7	2	0	5	6	3	5	0	2	3	3	7	

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East
 Subregion 8 / Sous-région 8

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Cathy J. Bates	3	17	21	31	29	25	18	11	27	11	5	17
Ron Gathercole	0	3	6	18	3	5	9	4	5	3	0	1
Norma T. Gaudet	0	10	7	18	5	6	11	13	7	1	4	10
Charlene A. (Mills) Geldart	8	10	10	19	16	30	8	4	12	8	2	12

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	
12	13	18	14	6	3	19	27	14	6	11	13	
2	3	0	2	0	5	2	4	2	2	3	1	
7	6	4	7	0	3	7	38	5	9	4	6	
12	9	6	12	5	5	7	14	3	7	1	9	

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	
14	15	20	17	16	28	10	12	10	14	41	31	
3	1	1	4	1	2	3	3	1	2	9	8	
2	3	4	6	5	6	4	7	12	5	14	23	
17	13	24	12	11	7	5	4	3	7	16	18	

HEALTH REGION 1 South-East / RÉGION DE SANTÉ 1 South-East

Subregion 8 / Sous-région 8

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Cathy J. Bates	26	3	4	14	16	25	30	18	13	7	8	13
Ron Gathercole	6	4	0	0	3	8	24	17	2	1	4	1
Norma T. Gaudet	18	8	2	13	2	10	17	5	4	1	10	5
Charlene A. (Mills) Geldart	19	13	3	6	8	14	19	15	10	3	10	9

R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV /	ADV /
405	406	407	408	412	415	416	417	418	420	ANT 4	ANT 5	
6	1	1	2	2	1	5	1	2	1	11	21	
0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	2	2	
0	1	0	0	0	0	1	5	1	2	5	12	
1	0	0	0	0	0	3	0	0	2	3	7	

R10	R10	R10	R10	R10	TOTAL
ADV /	ADV /	ADV /	M.ADV /		
ANT 6	ANT 7	ANT 9	D.ANT 15A	SB/BS	
21	3	10	16	3	1208
4	4	6	0	0	254
22	7	2	11	1	672
17	12	11	6	0	672

E

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 2 / Sous-région 2

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02
POLL / BUREAU DE SCRUTIN											
	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Wayne M Cook	4	2	1	2	4	3	9	12	10	20	0
Sharon Ruby Greenlaw	1	2	3	5	7	1	2	17	31	13	1
Joan W McDonnell	4	4	2	1	4	4	4	13	29	28	1
Lyman Randall Spear	2	6	45	8	7	4	8	34	48	34	2

R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02
44	45	46	47	53	54	55	56	57	58	59	
7	32	30	2	85	77	148	57	88	92	157	
0	44	37	13	28	16	43	6	13	20	41	
0	64	55	9	3	2	3	1	1	1	3	
3	54	59	15	1	0	9	2	3	1	1	

R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R02	R05
	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV / ANT 3	ADV / ANT 4	ADV / ANT 7	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
60	402	405	406	407						170
19	4	0	0	4	9	6	91	0	26	1
6	3	0	0	4	13	14	28	0	7	2
0	1	1	0	1	7	6	4	0	0	5
0	8	2	3	0	14	16	0	0	0	0

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 2 / Sous-région 2

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Wayne M Cook	1	4	2	3	1	3	3	3	14	15	24
Sharon Ruby Greenlaw	1	2	5	4	4	6	8	2	25	21	26
Joan W McDonnell	3	1	12	10	12	13	8	12	59	96	84
Lyman Randall Spear	9	1	1	2	2	7	2	26	18	16	12

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	
21	16	15	29	10	18	20	4	0	10	0	
28	18	18	31	28	32	27	3	3	3	5	
69	70	52	88	57	66	55	0	2	4	4	
11	13	7	20	16	23	12	31	17	27	16	

R05	R05	R05	R05	R11A	R11A	R11A	
ADV / ANT 13	ADV / ANT 14	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	201	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
1	22	0	1	0	0	0	1242
0	16	1	3	6	0	0	747
0	66	0	7	3	0	0	1114
1	15	1	0	3	1	0	699

E

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 4 / Sous-région 4

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	75	76	77	78	79	80	81	82	89	90	91
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Ross L Bethune	6	2	2	0	2	37	40	46	5	7	6
Ron Cox	1	3	1	2	0	27	28	22	1	2	5
Donald S Mackay	5	4	5	1	0	23	40	69	2	9	3
Tom Oland	5	2	5	3	0	33	25	17	2	4	2

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	
12	5	9	3	49	51	43	43	23	45	32	
2	4	11	3	45	26	18	23	4	18	13	
9	10	4	2	54	80	66	68	28	48	62	
3	4	3	2	21	20	17	21	8	15	17	

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
103	104	105	106	107	108	109	193	194	195	196	
40	42	11	5	15	4	4	3	3	2	2	
19	13	3	2	2	5	0	12	6	10	5	
57	49	12	10	14	3	2	6	9	11	5	
15	18	8	11	10	4	1	12	7	7	14	

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 4 / Sous-région 4

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	197	198	199	200	201	202	203	204	Mobile 402	Mobile 403	Mobile 404
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Ross L Bethune	1	2	5	5	0	1	1	0	3	8	9
Ron Cox	6	12	7	4	3	0	3	1	3	2	3
Donald S Mackay	6	11	6	9	4	2	6	2	0	6	4
Tom Oland	6	14	4	19	3	0	8	1	0	0	3

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R09	R09	R09	R09
Mobile 406	ADV / ANT 8	ADV / ANT 9	ADV / ANT 10	ADV / ANT 15	M.ADV/ D.ANT	SB/BS		1501	ADV / ANT 1706	M.ADV/ D.ANT 1702	SB/BS 1802
4	0	29	16	1	9	1		2	0	0	0
2	3	11	6	2	12	1		2	0	0	0
5	0	52	13	2	5	1		1	0	0	0
5	0	7	5	2	6	2		3	2	0	0

TOTAL
696
419
905
426

E

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
POLL / BUREAU DE SCRUTIN											
CANDIDATE/CANDIDAT(E)	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
Grant Wilson Brenan	9	9	14	19	5	5	21	14	19	25	26
Linda E Nice	22	24	42	38	41	36	38	43	45	29	30
Mary L Schryer	47	66	82	72	40	65	93	100	76	69	72

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	
19	13	13	9	17	13	5	18	22	9	9	
27	33	24	9	21	29	29	41	36	20	14	
84	77	97	63	80	90	68	121	88	67	52	

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	
20	17	20	15	3	7	4	5	7	9	9	
22	20	38	56	11	10	14	13	19	23	23	
64	72	105	95	34	29	33	37	16	26	39	

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Grant Wilson Brenan	13	20	15	18	48	35	13	8	9	9	26
Linda E Nice	32	33	22	10	36	21	31	19	5	28	22
Mary L Schryer	32	65	61	14	65	46	51	37	27	42	52

R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05	R05
154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	163	ADV / ANT 11
19	30	45	52	64	60	38	36	53	58	58	43
47	45	50	11	24	25	36	39	36	39	39	78
59	64	42	32	42	46	52	50	35	39	39	145

R05	R05	R05	TOTAL
ADV / ANT 12	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
72	2	1	1216
45	12	2	1668
64	11	11	3403

E

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 6 / Sous-région 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09
POLL / BUREAU DE SCRUTIN *	1101	1102	1201	1301	1302	1303	1304	1305	1401	1501
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Gordon Dalzell **	139	167	291	250	268	206	143	197	39	209
Pat Darrah **	178	194	208	272	274	205	119	227	36	175
Fred Fuller	109	151	122	203	166	131	99	127	27	100

R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	
1601	4071	ANT 1706	D.ANT 1701	D.ANT 1702	SB/BS 1801	SB/BS 1802	TOTAL
152	4	207	7	7	2	14	2302
184	10	185	2	9	3	23	2304
142	6	138	3	7	3	12	1546

E

* Because Tabulation machines were used in Saint John (R09), electors from any regular poll voting at one polling location could put their ballots into any of up to 5 machines at that location. As a result, the results can only be reported by tabulation machine number.

/ Puisqu'on s'est servi de tabulatrices des votes exprimés à Saint John (R09), les électeurs de toute section de vote ordinaire qui votaient à un poste de votation mettaient leurs bulletins de vote dans un de jusqu'à 5 appareils à ce poste. Par conséquent, les résultats ne peuvent être rapportés que par numéro d'appareil.

** Before June 2, 2004 Judicial Recount

/ Avant le dépouillement judiciaire du 2 juin 2004

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 7 / Sous-région 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09
POLL / BUREAU DE SCRUTIN *	0601	0602	0801	0802	0803	0804	0901	0902	1001	1002
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Leslie L McColgan	127	126	143	162	110	116	183	115	246	230
David H McLellan	98	86	82	85	71	112	120	99	160	129
Doug Shippee	143	169	98	164	104	148	190	148	318	268

R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09
Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV /	ADV /	M.ADV/	M.ADV/	SB/BS	SB/BS	SB/BS
4031	4041	4051	4061	ANT 1704	ANT 1705	D.ANT 1701	D.ANT 1702	1801	1802	1802
13	9	16	9	88	94	19	0	26	0	0
18	10	24	18	54	74	18	0	23	0	0
37	17	34	19	144	118	32	0	42	0	0

TOTAL
1832
1281
2193

E

* Because Tabulation machines were used in Saint John (R09), electors from any regular poll voting at one polling location could put their ballots into any of up to 5 machines at that location. As a result, the results can only be reported by tabulation machine number.

/ Puisqu'on s'est servi de tabulatrices des votes exprimés à Saint John (R09), les électeurs de toute section de vote ordinaire qui votaient à un poste de votation mettaient leurs bulletins de vote dans un de jusqu'à 5 appareils à ce poste. Par conséquent, les résultats ne peuvent être rapportés que par numéro d'appareil.

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 8 / Sous-région 8

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	0101	0201	0301	0401	0402	0501	0502	0601	0602	0701
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Mike Bacon	139	102	263	172	195	244	170	30	29	171
Dorothy C Dawson	247	162	375	322	310	389	264	60	62	355
Luigi (Lui) Greco	36	10	76	57	54	64	59	18	26	42

R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	
Mobile	Mobile	ADV /	ADV /	M.ADV/	M.ADV/	SB/BS	SB/BS	TOTAL
4011	4021	ANT 1703	ANT 1704	D.ANT 1701	D.ANT 1702	1801	1802	
9	9	138	2	15	0	17	0	1705
20	5	233	9	25	0	26	0	2864
7	3	39	0	8	0	8	0	507

E

* Because Tabulation machines were used in Saint John (R09), electors from any regular poll voting at one polling location could put their ballots into any of up to 5 machines at that location. As a result, the results can only be reported by tabulation machine number.

/ Puisqu'on s'est servi de tabulatrices des votes exprimés à Saint John (R09), les électeurs de toute section de vote ordinaire qui votaient à un poste de votation mettaient leurs bulletins de vote dans un de jusqu'à 5 appareils à ce poste. Par conséquent, les résultats ne peuvent être rapportés que par numéro d'appareil.

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 1 / Sous-région 1

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	58	59	60	61	62	63	65	66	67	68	69
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Donald B. Dickson	4	2	1	5	45	43	11	3	7	9	7
Judith (Judy) A. MacLeod	29	13	8	10	95	119	9	12	14	45	17

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	
7	4	4	42	21	41	28	6	1	16	11	
14	20	8	76	28	84	63	7	9	23	10	

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	
5	15	19	17	5	8	12	5	8	10	4	
25	9	21	9	18	9	17	21	19	13	10	

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	
8	56	84	32	35	50	146	122	158	100	70	
3	4	6	4	3	3	12	10	18	8	2	

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 1 / Sous-région 1

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	103	104	105	106	107	109	110	111	112	113	114
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Donald B. Dickson	118	8	6	41	78	85	63	15	43	26	17
Judith (Judy) A. MacLeod	1	1	2	1	10	7	14	0	2	2	1

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
115	116	117	118	119	120	Mobile 402	Mobile 403	Mobile 404	Mobile 405	ADV / ANT 6
78	121	169	54	27	29	7	2	14	12	20
36	43	47	3	7	2	15	6	2	4	30

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	
ADV / ANT 7	ADV / ANT 8	ADV / ANT 9	ADV / ANT 10	ADV / ANT 11	ADV / ANT 12	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
6	9	12	6	100	101	2	31	2587
22	22	32	18	16	40	3	4	1350

E

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 2 / Sous-région 2

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Charles Wilfred Depow	0	2	2	1	2	0	4	1	0	4	11
Stuart A. Kinney	2	3	6	3	2	1	1	0	1	3	3
Murray A. McEwen	4	10	8	6	3	3	3	1	8	18	11

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
23	16	10	26	22	24	20	2	1	6	4	
6	2	0	4	4	16	9	0	1	3	0	
29	15	4	8	79	130	78	8	15	51	7	
R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
12	21	65	38	21	53	46	21	60	24	58	
7	4	7	2	10	19	9	6	7	2	5	
1	3	3	1	4	0	1	2	4	1	1	

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 2 / Sous-région 2

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Charles Wilfred Depow	32	10	44	75	44	62	102	57	73	114	99
Stuart A. Kinney	3	0	2	3	6	10	21	5	12	6	24
Murray A. McEwen	2	0	2	1	0	6	8	2	1	7	1

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	
120	116	98	69	50	55	51	51	64	31	8	
26	30	23	24	3	3	2	10	6	9	27	
5	9	3	3	1	0	2	3	1	3	3	

R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01	R01
56	57	64	Mobile 400	Mobile 401	ADV / ANT 1	ADV / ANT 2	ADV / ANT 3	ADV / ANT 4	ADV / ANT 5	ADV / ANT 6	
2	19	6	19	4	4	17	10	6	109	1	
17	17	8	5	0	1	3	8	5	28	4	
0	2	1	0	0	1	36	0	0	8	1	

R01	R01	TOTAL
M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
50	22	2294
15	5	519
2	2	636

E

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 3 / Sous-région 3

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R02	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	21	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Winston D Gamblin	0	8	2	11	8	9	11	22	17	23	11
Max White	1	11	3	9	8	6	10	8	12	13	5

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	

7	12	5	8	6	5	0	5	10	8	5
3	13	12	8	1	10	0	8	6	0	3

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	

16	15	35	46	12	13	4	131	112	161	139
3	4	3	4	4	3	0	13	20	21	13

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	

5	17	12	9	3	1	3	6	2	4	1
17	21	18	24	40	18	20	7	24	12	23

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 3 / Sous-région 3

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	194	195	196	197	198	199	200	202	203	204	205
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Winston D Gamblin	8	64	22	5	3	1	3	5	9	10	8
Max White	15	101	91	26	10	9	17	13	14	24	19

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
206	207	208	209	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	Mobile	ADV / ANT 1	ADV / ANT 2
2	9	3	7	3	1	0	9	16	2	2	3
7	26	18	9	6	2	3	1	2	4	4	2

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	TOTAL
ADV / ANT 3	ADV / ANT 4	ADV / ANT 7	ADV / ANT 8	ADV / ANT 9	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
25	66	3	4	1	21	0	1253
0	7	13	7	7	26	4	945

E

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Robin Henry Anderson	4	59	17	2	12	5	2	3	3	6	3
Brenda J Boucher	5	76	23	4	9	5	9	3	1	12	5

R07	R07	R07	R07	R07	R07	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
118	Mobile 405	ADV / ANT 10	ADV / ANT 12	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	149	150	151	152	153
3	5	22	3	0	4	6	9	9	1	2
0	6	26	11	0	2	2	2	11	3	2

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
2	6	15	8	8	16	14	7	10	20	8
2	9	10	4	6	3	6	8	3	4	14

R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
13	6	16	6	9	5	15	4	2	1	7
8	10	21	12	15	20	31	20	2	2	9

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	R11A	
POLL / BUREAU DE SCRUTIN									ADV / ANT 5	ADV / ANT 6	M.ADV/ D.ANT	R11A SB/BS
	176	177	178	179	180	181	182					
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Robin Henry Anderson	5	4	6	8	12	12	10	9	9	14	2	
Brenda J Boucher	9	4	12	5	6	9	13	2	8	9	1	

TOTAL
469
514

E

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 6 / Sous-région 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Charles (Chuck) Bowie	37	72	38	49	20	39	29	29	25	84	27
G. Ronald Rowe	51	27	29	47	29	61	43	45	53	79	50

R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

23	18	75	35	47	64	63	20	90	50	40
39	37	75	44	67	125	139	59	103	70	64

R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	

39	29	29	39	24	8	9	12	27	35	27
55	68	59	43	24	5	17	28	58	56	40

R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B ADV / ANT 1	R11B ADV / ANT 2
34	35	36	37	38	39	40	41	42			

34	24	16	21	37	66	50	32	76	61	18
40	20	24	24	30	53	34	51	73	123	22

R11B M.ADV/ D.ANT	R11B SB/BS	TOTAL
11	4	1702
19	25	2327

E

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE SANTÉ 3

Subregion 7 / Sous-région 7

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
POLL / BUREAU DE SCRUTIN												
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
Craig P. Astle	18	8	31	12	17	24	48	20	8	13	5	
Jo-Ann Fellows	75	59	83	50	48	93	115	86	80	61	16	

R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90		

11	17	25	12	16	15	14	19	15	12	15		
56	73	132	54	30	52	38	84	55	36	56		

R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101		

18	15	15	27	8	10	43	29	31	16	22		
40	59	69	112	36	31	99	88	94	93	87		

R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B	R11B
102	103	104	105	106	107	108	Mobile 404	ADV / ANT 3	ADV / ANT 4	M.ADV/ D.ANT		

18	40	59	18	16	24	12	5	8	39	17		
83	116	128	69	70	75	36	16	53	154	48		

R11B	TOTAL
9	874
12	3100

E

HEALTH REGION 4 / RÉGION DE SANTÉ 4

Subregion 1 / Sous-région 1

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	36	37	38	47	48	49	50	51	52	53	54
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
J. Raymond Bérubé	65	158	173	88	90	74	95	101	78	60	65
Adrien (Pat) Fournier	39	83	77	71	61	50	122	99	129	107	103

R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	
		Mobile	Mobile	ADV /	ADV /	ADV /	M.ADV/		
55	56	404	406	ANT	ANT	ANT	D.ANT	SB/BS	TOTAL
74	54	13	15	82	78	119	36	10	1528
134	88	9	22	47	49	221	23	10	1544

HEALTH REGION 4 / RÉGION DE SANTÉ 4

Subregion 3 / Sous-région 3

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Oneil H. Bellefleur	53	58	99	114	73	69	54	57	48	13
Gilles J. Marchand	74	81	50	44	40	43	37	39	29	10
Oneil E Ouellet	14	30	29	34	27	38	27	24	12	10

R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06
39	40	41	42	43	44	45	46	Mobile	Mobile	
								403	405	
59	101	73	77	60	56	54	77	13	6	
28	64	33	60	37	49	44	32	11	1	
32	37	30	43	29	24	20	37	16	3	

R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	
ADV /	ADV /	ADV /	ADV /	ADV /	M.ADV/		
ANT	ANT	ANT	ANT	ANT	D.ANT	SB/BS	TOTAL
157	146	10	67	34	51	52	1731
60	42	4	28	22	27	9	998
29	51	5	22	14	23	14	674

E

HEALTH REGION 4 / RÉGION DE SANTÉ 4

Subregion 4 / Sous-région 4

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Huguette Degrace	12	16	86	123	5	57	61	21	6	4
Elizabeth Betty Levasseur	1	2	18	22	22	92	108	41	28	17

R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06
11	12	13	14	15	57	58	59	60	Mobile	401
6	24	13	68	14	24	23	19	6		6
17	37	20	65	26	45	27	27	17		3

R06	R06	R06	R06	R06	R06	TOTAL
Mobile	ADV / ANT	ADV / ANT	ADV / ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
402						
9	105	8	6	0	3	725
14	142	10	15	1	8	825

E

HEALTH REGION 5 / RÉGION DE SANTÉ 5

Subregion 3 / Sous-région 3

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08
POLL / BUREAU DE SCRUTIN										Mobile
	56	57	58	59	60	61	62	63	64	406
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Roland J. Dumont	55	52	43	71	50	106	120	97	89	7
Verna M. LaPointe	24	16	19	21	25	31	24	28	32	0
Charles Gendron Stewart	21	11	19	24	35	22	41	31	44	4

R08	R08	R08	R08	TOTAL
Mobile	ADV / ANT 5	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
407				
0	270	0	53	1013 E
0	64	0	12	296
0	84	0	21	357

HEALTH REGION 6 / RÉGION DE SANTÉ 6

Subregion 1 / Sous-région 1

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	44
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Gabriel Godin	46	60	61	42	71	32	33	63	46	59	116
Gilles Halley	77	75	78	37	73	59	65	58	55	40	46

R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	
112	103	103	108	92	125	124	104	82	42	82	
37	37	43	38	33	81	60	40	36	20	38	

R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	R03	
	Mobile	Mobile	Mobile	ADV /	ADV /	M.ADV/		TOTAL
56	401	403	404	ANT	ANT	D.ANT	SB/BS	
33	5	8	28	19	130	31	5	1965
23	1	3	11	21	82	16	10	1293

E

HEALTH REGION 6 / RÉGION DE SANTÉ 6

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	83	84	85	91	92	93	94	95	96	97
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Marcel Basque	7	12	8	7	23	4	12	33	49	18
Jeanne d'Arc LeBreton	33	21	24	44	34	24	35	41	77	49

R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12
98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	
24	21	9	10	3	16	16	52	43	48	
37	30	20	37	21	67	53	69	85	112	

R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12
108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	
31	35	42	40	25	67	60	55	12	16	
90	90	97	74	65	100	138	147	42	14	

R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	TOTAL
	Mobile	Mobile	Mobile	ADV / ANT 1	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
118	407	408	409				
11	3	11	5	46	22	7	903
13	17	20	12	135	43	21	2031

E

HEALTH REGION 6 / RÉGION DE SANTÉ 6

Subregion 6 / Sous-région 6

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	32	33	34	35	36	37	38	39	56	69
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Roger Boudreau	9	23	29	16	8	11	12	17	19	17
Albert Lagacé	7	19	5	6	7	20	8	8	10	31
Charles Mauzerolle	19	59	28	15	2	10	9	6	18	1

R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	

4	16	25	24	29	20	16	13	21	16
13	21	13	12	13	29	10	5	3	0
8	0	1	2	5	10	1	1	0	5

R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12	R12
80	81	82	86	87	88	89	90	Mobile	Mobile	
								404	405	

10	9	14	19	90	99	15	21	12	26
0	0	0	8	51	69	3	8	8	14
5	3	9	4	42	44	6	3	17	8

R12	R12	R12	R12	R12	R12	TOTAL
Mobile	Mobile	ADV / ANT 1	ADV / ANT 2	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
406	410					
9	6	2	22	3	0	702
2	4	0	9	2	0	418
1	4	1	10	3	2	362

E

HEALTH REGION 7 / RÉGION DE SANTÉ 7

Subregion 4 / Sous-région 4

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	71	72	73	90	91	92	93	94	95	96
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
Annie L. Betts	17	6	12	2	6	14	28	50	8	22
Gene M Kelly	22	5	2	4	3	6	12	28	11	30
Roland (Doad) V Walls	20	5	17	7	1	7	8	8	23	54

R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07
97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	
3	6	11	4	35	42	36	2	1	8	
2	11	8	1	24	34	26	1	4	5	
19	19	32	34	169	82	72	2	7	35	

R07	R07	R07	R07	R07	R07	TOTAL
ADV / ANT 4	ADV / ANT 8	ADV / ANT 9	ADV / ANT 11	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
0	2	15	3	2	0	335
0	5	14	1	0	0	259
1	4	36	2	2	0	666

E

HEALTH REGION 7 / RÉGION DE SANTÉ 7

Subregion 5 / Sous-région 5

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	1	2	3	4	5	6	20	21	22	23	
CANDIDATE/CANDIDAT(E)											
Anna MacDonald	2	0	1	1	1	0	15	39	27	32	
Joseph (Joe) Aldore McIntyre	23	41	56	46	56	30	10	32	33	19	
Michael M Ryan	0	1	0	1	0	1	4	8	11	5	

R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R04	R07	R07
24	25	26	Mobile	400	ADV / ANT 1	ADV / ANT 5	M.ADV// D.ANT	SB/BS	64	65
12	48	18	10	0	19	7	0	21	32	
7	29	8	5	29	14	1	0	1	6	
4	5	4	2	0	0	4	0	5	14	

R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	TOTAL
66	67	68	69	70	ADV / ANT 7	M.ADV// D.ANT	SB/BS		
32	21	11	22	13	1	2	0	387	
4	7	7	17	24	2	0	0	507	
21	23	8	10	2	2	1	0	136	

E

HEALTH REGION 7 / RÉGION DE SANTÉ 7

Subregion 8 / Sous-région 8

MAY 10, 2004 RHA ELECTIONS / ÉLECTIONS RRS DU 10 MAI 2004

MRO / DSM	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07
POLL / BUREAU DE SCRUTIN	20	21	22	23	24	25	26	27	28
CANDIDATE/CANDIDAT(E)									
Mike Coster	92	97	79	81	116	55	99	65	97
Bill Kern	16	21	14	19	19	11	18	8	14
Gilles J. Laplante	18	13	16	9	23	17	18	15	10
Ernest (Ernie) R. MacMillan	53	52	36	49	62	46	63	44	42

R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07
29	30	31	32	33	34	35	36	ADV / ANT 2	
41	90	83	106	144	143	76	59	129	
7	11	14	18	16	14	10	6	11	
6	15	13	18	23	8	18	10	28	
22	49	55	45	49	59	58	40	68	

R07	R07	R07	TOTAL
ADV / ANT 3	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	
74	8	14	1748 E
7	1	2	257
11	2	2	293
57	1	13	963



Judicial Recounts

REGIONAL HEALTH AUTHORITY ELECTIONS

Dépouillements judiciaires

ÉLECTIONS DES RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ

HEALTH REGION 2 / RÉGION DE SANTÉ 2

Subregion 6 / Sous-région 6

JUNE 2, 2004 JUDICIAL RECOUNT / DÉPOUILLEMENT JUDICIAIRE DU 2 JUIN 2004

CANDIDATE/CANDIDAT(E)	TOTAL
Gordon Dalzell	2303
Pat Darrah	2304

 E



**Positions Filled
by Ministerial Appointment**

**REGIONAL HEALTH
AUTHORITY ELECTIONS**

**Postes comblés
par nomination ministérielle**

**ÉLECTIONS DES RÉGIES
RÉGIONALES DE LA SANTÉ**

HEALTH REGION 3 / RÉGION DE LA SANTÉ 3

POSITIONS FILLED BY MINISTERIAL APPOINTMENT AFTER MAY 10, 2004 / POSTES COMBLÉS PAR NOMINATION MINISTÉRIELLE APRÈS LE 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
Ross Giberson	M	340 ch Greenfield Rd, Oromocto, NB, E2V 1E1			Appt'd/nommé(e)

HEALTH REGION 4 / RÉGION DE LA SANTÉ 4

POSITIONS FILLED BY MINISTERIAL APPOINTMENT AFTER MAY 10, 2004 / POSTES COMBLÉS PAR NOMINATION MINISTÉRIELLE APRÈS LE 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 5 / Sous-région 5</i>					
Léonard Bellefleur	M	834 ch Price Rd, Drummond, NB, E8Y 2B5			Appt'd/nommé(e)
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
Marie-Ange Gagnon	F	10755 Route 2, St-Léonard Parent, NB, E7E 2S6			Appt'd/nommé(e)
<i>Subregion 8 / Sous-région 8</i>					
Rino Long	M	308 rue Chapel St, Grand-Sault, NB, E3Z 2M4			Appt'd/nommé(e)

HEALTH REGION 5 / RÉGION DE LA SANTÉ 5

POSITIONS FILLED BY MINISTERIAL APPOINTMENT AFTER MAY 10, 2004 / POSTES COMBLÉS PAR NOMINATION MINISTÉRIELLE APRÈS LE 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 1 / Sous-région 1</i>					
Donald Leblanc	M	1987 ch McKendrick Rd, Val d'Amours, NB, E3N 5J9			Appt'd/nommé(e)
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
Adolphe Goulette	M	507 rue Chaleur St, Charlo, NB, E8E 2C4			Appt'd/nommé(e)

HEALTH REGION 6 / RÉGION DE LA SANTÉ 6

POSITIONS FILLED BY MINISTERIAL APPOINTMENT AFTER MAY 10, 2004 / POSTES COMBLÉS PAR NOMINATION MINISTÉRIELLE APRÈS LE 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 3 / Sous-région 3</i>					
Louis Robichaud	M	688 rue Principale St, Petit-Rocher, NB, E8J 1V1	Appt'd/nommé(e)		
<i>Subregion 4 / Sous-région 4</i>					
André Frenette	M	1617 Route 322 ,Robertville, NB, E8K 2T6	Appt'd/nommé(e)		

HEALTH REGION 7 / RÉGION DE LA SANTÉ 7

POSITIONS FILLED BY MINISTERIAL APPOINTMENT AFTER MAY 10, 2004 / POSTES COMBLÉS PAR NOMINATION MINISTÉRIELLE APRÈS LE 10 MAI 2004

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Subregion 2 / Sous-région 2</i>					
Serge Robichaud (Alnwick)	M	60 rue de l'Église St, Néguaac, NB, E9G 1B8	Appt'd/nommé(e)		
<i>Subregion 6 / Sous-région 6</i>					
Jim Jessop	M	40 ch Johnson Rd, Lower Newcastle, NB, E1V 7G9	Appt'd/nommé(e)		
<i>Subregion 7 / Sous-région 7</i>					
Judy Morrisson	F	10 av Warren Ave, Miramichi, NB, E1N 2J3	Appt'd/nommé(e)		